

INTERNATIONAL FESTIVAL

Jazz Dance Open 2025

SINCE 2004



07. 05.–07. 11. 2025

Východočeské divadlo Pardubice | The East Bohemian Theatre Pardubice
Konzervatoř Pardubice | The Conservatory Pardubice

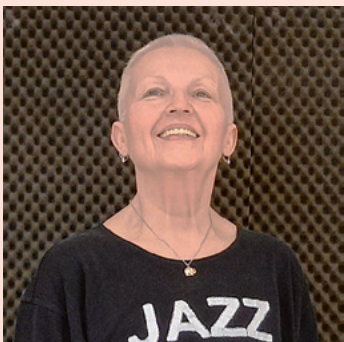
PROČ?

Důvodů je hned několik. Miluji Jazz! 50 let. Učila jsem se u největšího Mistra u nás, pana **Franka Towena** a stala se jeho asistentkou. Jako pardubický rodák jsem měla bezmála dvacetiletou pauzu - tančila jsem na předních scénách v ČR i v zahraničí.

Chtěla bych svými bohatými zkušenostmi z domova i ze zámoří „připsat“ tímto festivalem městu Pardubice další významné prvenství. Zároveň si myslím, když vstupujeme do Evropské Unie, měli bychom i na poli tanečním. Odpovědi a odůvodnění se mohou zdát prostá, až telegrafická... Za člověka mají vždy hovořit skutky a činy, slova nestačí...

Nalézáme se společně na startovní čáře a **The European Festival Jazz Dance 2004** je právě narozené miminko. Až „povyroste“, mělo by umět mluvit samo za sebe.

Ze srdce a s úctou děkuji všem nadšeným spolupracovníkům. Děkuji váženému panu řediteli Východočeského divadla v Pardubicích **Mgr. Petru Dohnalovi**, Dance Company **Jazz Ballet Valery** (Rusko, Sibiř) a váženým sponzorům.



Helena Machová
Zakladatel a ředitel festivalu
Founder and Director of The Festival
Foto | Photo by Barbora Ptáčková

PROČ ZMĚNA NÁZVU?

Všechno podléhá vývoji... Již první ročník soutěžního festivalu překročil evropské parametry. Vítězové - skvělá Dance Company **Jazz Ballet Valery** je z Ruské Federace. Uzrálo tedy ve mně rozhodnutí změnit název na **The International Festival Jazz Dance Open**. Je **otevřeno** všem tanečnickům, choreografům, pedagogům (Workshops - dílny pro všechny zájemce) i dalším rozmanitým formám umění.

ROK 2009, 2010

Rozšiřuji festival na jeviště Městského divadla Žďár nad Sázavou (ČR, Morava).

ROK 2020

Pandemie, Covid-19.

ROK 2021

Nesoutěžní ročník. Rozšiřuji festival do Divadla Karla Pippicha Chrudim. **Bez vážené Dance Company Jazz Ballet Valery (Russia, Siberia), Covid-19.**

ROK 2022

Nesoutěžní ročník. Rozšiřuji festival do Divadla Karla Pippicha Chrudim. **Panuje zákaz prezentace ruských umělců v České republice.**

ROK 2023, 2024, 2025

Nesoutěžní ročník. Panuje zákaz prezentace ruských umělců v České republice.

Helena Machová

WHY?

There are several reasons. I Love Jazz! 50 years. I studied with our greatest Master, Mr. **Frank Towner**, and became his assistant. As a native of Pardubice, I had an almost twenty year long break - I had performed in the foremost Theatres in Czech Republic and abroad.

Now, I would like to dedicate my rich experience from home and overseas "to contribute" with this Festival to town Pardubice another of it is important accomplishments. I also think that as our country is entering The European Union, we should be doing it also in the field of dance.

These answers and reasons may seem to be simplistic, almost telegraphic... At the end, it is the results that count - the words alone are not enough... And thus, we are finding ourselves at the very beginning and **The European Festival Jazz Dance 2004** is a baby just born. As it "grows", it should be able to speak for itself.

From the bottom of my heart and with deep respect, I thank all cooperators of The Festival. I thank to **Mgr. Petr Dohnal** (The Director of The East Bohemian Theatre in Pardubice), to Dance Company **Jazz Ballet Valery** (Russia, Siberia) and to honorables sponsors.

Na titulní straně | On the title page:
Taneční divadlo Heleny Machové (CZECH REPUBLIC)
Choreografie | Choreography by Helena Machova

© The International Festival Jazz Dance Open
Foto | Photo by Aleš Mádr

WHY A CHANGE IN THE TITLE?

Everything is influenced by progress... Already the performances at the first Festival competition exceeded European parameters. The winners, an excellent The Dance Company **Jazz Ballet Valery**, are from the Russian Federation. As a result, I came to conclusion to change The Festival title to **The International Festival Jazz Dance Open**. It is **open** to all dancers, choreographers, dance teachers (Workshops - classes for all interested persons) as well as to other diverse art forms.

YEAR 2009, 2010

The Festival production takes place at one more stage, the stage of The City Theatre of Žďár nad Sázavou (CR, Moravia).

YEAR 2020

Pandemic, Covid-19.

YEAR 2021

Not Competitive vintage. The Festival production takes place at one more stage, to The Karla Pippicha Theatre Chrudim. **Without honorable Dance Company Jazz Ballet Valery (Russia, Siberia), Covid-19.**

YEAR 2022

Not Competitive vintage. The Festival production takes place at one more stage, to The Karla Pippicha Theatre Chrudim. **Prohibition of invitation for Russian Artists to CR.**

YEAR 2023, 2024, 2025

Not Competitive vintage. There is a ban on the presentation of Russian artists in the Czech Republic.

Helena Machova

SPECIÁLNÍ HOST FESTIVALU Z KRASNOJARSKA JAZZ BALLET VALERY

22 let spolupráce, upřímného a hlubokého přátelství! Jazz Ballet Valery je moje Láská! Rodina! Naprosté hvězdy festivalu! Úžasné lidské bytosti ruské Dance Company! V tuto chvíli je politický hlas „silnější“, než ten ryze lidský. Panuje zákaz prezentace ruských umělců v České republice.

22 years of cooperation, sincere and deep friendship! Jazz Ballet Valery is my Love! The Family! The absolute stars of the festival! Amazing human beings of the Russian Dance Company! At the moment, the political voice is „stronger“ than the purely human one. There is a ban on the presentation of Russian artists in the Czech Republic.

Helena Machová



... Z POROTY | ... FROM JURY OF THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN

Zleva | From The Left: **Vlastimil Harapes**, † 2024 (CR), **Valeriy Tereshkin** (RU), **Olga Sergejeva**, † 2019 (RU).
Zakladatel, ředitel festivalu | Founder, Director of The Festival (Founded in 2004) **Helena Machová** (CR).

Foto | Photo by Eva Stanovská

SPECIAL GUEST OF THE FESTIVAL FROM KRASNOYARSK JAZZ BALLET VALERY

Jazz Ballet Valery (JBV) je profesionální Dance Company z Krasnojarska (Rusko, Sibiř). V roce 1987 jí založil **Valeriy Tereshkin**. V letech 1998 a 1999 byli oceněni bronzovými Leo Awards of The Jazz Dance World Congress v USA (Phoenix, Arizona, Buffalo, New York). V roce 2001 již obdrželi stříbrnou Leo Award of The Jazz Dance World Congress v Monterrey (Mexiko). Zlatou Leo Award of The Jazz Dance World Congress (Světovou asociací, Kongresem) byli ověněni v roce 2002 v Chicago (USA). Jazz Ballet Valery je úžasným a laskavým sponzorem tohoto festivalu od roku 2004. Právem patří mezi nejuznávanější ve své zemi i ve světě. V roce **2013** projekt „**Mocní...**“ s Tanečním divadlem Heleny Machové (ČR). V letech 2014-19, projekty pro JBV, choreograf Helena Machová (ČR). **Covid-19: 2020–21. Panuje zákaz prezentace ruských umělců v České republice (2022–2025).**

Jazz Ballet Valery (JBV) is a professional The Dance Company from Krasnoyarsk (Russia, Siberia). It was founded by **Valeriy Tereshkin** in 1987. In 1998, and again in 1999, The Company was awarded the bronze Leo Awards of The Jazz Dance World Congress in USA (Phoenix, Arizona, Buffalo, New York). In 2001, the group received the silver Leo Award of The Jazz Dance World Congress at Monterrey (Mexico). They were crowned with the gold Leo Award of The Jazz Dance World Congress in Chicago (USA) in 2002. Jazz Ballet Valery is a wonderful and kind Sponsor of this Festival Since 2004. They deservedly belong to the most recognized ones in their Country as well as in The World. In **2013**, the project „**Mighty Powers...**“ with The Helena Machova's Dance Theatre (CR). In 2014-19, the projects for JBV, choreographer, Helena Machova (Czech Republic). **Covid-19: 2020–21. There is a ban on the presentation of Russian artists in the Czech Republic (2022–2025).**

Více | More: www.machovadance.cz



Valeriy Tereshkin

Šéf a choreograf

Chief and Choreographer

TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE - SENIOR

Východočeské divadlo Pardubice | The East Bohemian Theatre Pardubice

Neděle | Sunday 15. 06. 2025 18.00 | 6 PM

Název díla | Title **FRONTA, ANEB TOTÁLNÍ VÝPRODEJ! THE QUEUE, OR THE TOTAL SELL-OFF!**Námět, choreografie | Theme, Choreography **Hana Smičková-Látalová**Délka | Duration **11:30**Tančí | Dancers: **Agent | Agent** Václav Oleksík**Uklízečka, Seniorka | Cleaner, Senior** Zuzana Solčányová, Hana Smičková-Látalová**Duety | Duets** Václav Oleksík, Zdenek Oleksík, Kateřina Oleksíková, Martina Kalivodová, Jana Smržová-Zajíčková**Frontmani | Frontmen** Dagmar Bortolotti, Michaela Florianová, Jarmila Gergelčíková, Martina Kalivodová,

Petr Kolomazník, Alice Nešporová, Pavla Novotná, Lucie Oleksíková, Václav Oleksík,

Kateřina Oleksíková, Zdenek Oleksík, Hana Smičková-Látalová, Petra Smutníková,

Jana Smržová-Zajíčková, Zuzana Solčányová, Jaroslav Vrána

Střih hudby | Music Editing Zdenek Oleksík, Tom a Terka Látal

Kostýmy, rekvizity | Costumes, Properties Kolektiv | Team

Je to thriller. Ale můžete v něm najít i lásku, nová přátelství...**It's a thriller. But you might also find there love, new friendships...**Název díla | Title **HOMO VERSUS NATURA**Námět | Theme **Jitka Pokorná, Hana Smičková-Látalová**Choreografie | Choreography **Hana Smičková-Látalová**

Asistent choreografie | Assistant of Choreography Petr Kolomazník

Délka | Duration **15:00**Tančí | Dancers: **Vědci | Scientists** Václav Oleksík, Zdenek Oleksík**Bytost | Being** Alice Nešporová**Membrána | Membrane** Jarmila Gergelčíková, Petr Kolomazník Pavla Novotná**Quatro | Quatro** Kateřina, Václav a Zdenek Oleksíkoví, Petra Smutníková**Kokony | Cocoons** Dagmar Bortolotti, Michaela Florianová, Martina Kalivodová, Alice Nešporová,

Lucie Oleksíková, Kateřina Oleksíková, Hana Smičková-Látalová, Petra Smutníková,

Zuzana Solčányová

Střih hudby | Music Editing Zdenek Oleksík, Tom a Terka Látal

Kostýmy | Costumes Kolektiv | Team

Rekvizity | Properties Petr Kolomazník, Michaela Florianová

Světla, zvuk | Lights, Sound Tom a Terka Látal, Petr Česal, Milan Humpolíček

Asistent zvuku | Sound Assistant Jana Smržová-Zajíčková

Zkoumáme možné hranice vztahu člověka a přírody. Mají společně naději v budoucnost nebo se vzájemně zničí?**We explore the possible boundaries of the relationship between humans and nature. Do they have a shared hope****for the future, or will they destroy each other?**

HOST FESTIVALU | GUEST OF THE FESTIVAL

DANCE THEATRE MIMI FORTUNAE - SENIOR

Taneční divadlo Mimi Fortunae založila v roce 1985**Hana Smičková-Látalová**. Prezентují současný tanec,

kulturu lidového a historického tance spojený s pohybovým divadlem. Soubor vytváří představení, se zaměřením na předlohy a dějiny České republiky, určená všem věkovým kategoriím. Spolupracovali se zahraničními choreografy: Bruno Genty, David Appel, Tonia Shimin, Sandi Combest. Jejich projekty získávají přední místa na české i zahraniční taneční scéně. Často účinkují v televizních studiích. Turné: Indie (2014, 2007, 2003, 1995, 1993) Jordánské království (2009) Rakousko (2005) USA (2004) Velká Británie, Rakousko (2003) Německo, Rakousko (2001, 2000, 1999, 1998, 1992, 1991, 1987) Holandsko (1998) Litva, Slovensko (1997) Francie (1991). Od roku 2002 je Hana Smičková-Látalová zařazena do Encyklopedie „Who is Who“. V roce 2012 i do Almanachu „Who is Who of European Women“. Mnohokrát účinkovali na tomto festivalu (viz Pozvání od roku 2004 přijali...). Mnohokrát byli oceněni nejvyššími Cenami odborné Jury i Cenami diváků. Taneční divadlo Mimi Fortunae dodnes tvoří a tančí v původním složení jeho členů, od založení souboru (1985). Tím se stává raritou. Nejstarším aktivním Tanečním divadlem v České republice.

Dance Theatre Mimi Fortunae was founded in 1985by **Hana Smickova-Latalova**. They present contemporary dance, the culture of folk and historical dance joined with physical theatre. The company creates performances, focusing on patterns and history of the Czech Republic, intended for all age categories. They collaborated with foreign choreographers: Bruno Genty, David Appel, Tonia Shimin, Sandi Combest. Their projects gain leading positions on the Czech and foreign dance scene. Often they perform in TV productions. Tours: India (2014, 2007, 2003, 1995, 1993), Jordanian Kingdom (2009), Austria (2005), USA (2004), Great Britain, Austria (2003), Germany, Austria (2001, 2000, 1999, 1998, 1992, 1991, 1987), Holland (1998), Lithuania, Slovakia (1997), France (1991). Since 2002 Hana Smičková-Látalová is included in the Encyclopedia „Who is Who“. In 2012 also in the Encyclopedia „Who is Who of European Women“. They performed at this festival many times (accepted the Invitation since 2004...). Many times they were awarded with the highest Prizes of the expert Jury as well as with the Prizes of the audience. Dance theatre Mimi Fortunae till today creates and dances in the original composition of its members, since the founding of the group (1985). That makes them a rarity. They are the oldest active Dance theatre in the Czech Republic.**Hana Smičková-Látalová**
Pedagog a Choreograf | Teacher and Choreographer

DANCE COMPANY JAZZ BALLET VALERY Z RUSKA CHOREOGRAF HELENA MACHOVÁ, ČESKÁ REPUBLIKA

22 let spolupráce, upřímného a hlubokého přátelství! Jazz Ballet Valery je moje Láška! Rodina! Naprosté hvězdy festivalu! Úžasné lidské bytosti ruské Dance Company! V tuto chvíli je politický hlas „silnější“, než ten ryze lidský. Panuje zákaz prezentace ruských umělců v České republice.

22 years of cooperation, sincere and deep friendship! Jazz Ballet Valery is my Love! The Family! The absolute stars of the festival! Amazing human beings of the Russian Dance Company! At the moment, the political voice is „stronger“ than the purely human one. There is a ban on the presentation of Russian artists in the Czech Republic.

Helena Machová



ABSOLUTNÍ VÍTĚZOVÉ | ABSOLUTELY WINNERS GRAND PRIX OF JURY OF THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2018

JAZZ BALLET VALERY (RUSSIA, SIBERIA)

CHOREOGRAF | CHOREOGRAPHER: HELENA MACHOVÁ (CZECH REPUBLIC)

Zleva | From The Left: **Helena Machová**, Choreograf | Choreographer (CR). Porotce | Juror, Art Director of Dance Company Jazz Ballet Valery, Tanečnice | Dancer, Zpěvačka | Singer **Olga Sergeyeva**, † 2019 (RU) a Jazz Ballet Valery (RU, Siberia).

©The International Festival Jazz Dance Open 2018

Foto | Photo by Eva Tomková

DANCE COMPANY JAZZ BALLET VALERY FROM RUSSIA CHOREOGRAPHER HELENA MACHOVA, CZECH REPUBLIC

Jazz Ballet Valery je profesionální Dance Company z Krasnojarska (Rusko, Sibiř). V roce 1987 jí založil **Valeriy Tereshkin**. V letech 1998 a 1999 byli oceněni bronzovými Leo Awards of The Jazz Dance World Congress v USA (Phoenix, Arizona, Buffalo, New York). V roce 2001 již obdrželi stříbrnou Leo Award of The Jazz Dance World Congress v Monterrey (Mexiko). Zlatou Leo Award of The Jazz Dance World Congress (Světovou asociací, Kongresem) byli ověněni v roce 2002 v Chicago (USA).

Taneční školu otevřela profesionální tanečnice, pedagog a choreograf **Helena Machová** 1. února 1991 ve Východočeském divadle v Pardubicích po návratu ze studií techniky Modern Dance Martha Graham v The School of The Toronto Dance Theatre (Kanada). Vzniká **Taneční divadlo Heleny Machové**. V roce 2004 Helena Machová založila a organizuje International Festival Jazz Dance Open (Východočeské divadlo Pardubice, ČR). Učí na Workshops, Master Classes (2008, 2015, Rusko, Krasnojarsk). V roce **2013** projekt „**Mocní...**“ s Jazz Ballet Valery (RU+ČR). Choreograf Helena Machová (ČR) a její taneční projekty pro Jazz Ballet Valery (RU): „**Dotek...**“ (2014), „**Sólo pro 6**“ (2015), „**Pojďme se poklonit**“ (2015, Rusko, Krasnojarsk), „**Ticho**“ (2016), „**Prosím!**“ (2017), „**Řeka času**“ a „**Dokola...**“ (2018), „**Etuda**“ a „**Vezmi mne do kostela**“ (2019). **Covid-19: 2020, 2021. Zákaz pozvání ruských umělců do ČR (2022–2025).**

Jazz Ballet Valery is a professional The Dance Company from Krasnojarsk (Russia, Siberia). It was founded by **Valeriy Tereshkin** in 1987. In 1998, and again in 1999, The Company was awarded the bronze Leo Awards of The Jazz Dance World Congress in USA (Phoenix, Arizona, Buffalo, New York). In 2001, the group received the silver Leo Award of The Jazz Dance World Congress at Monterrey (Mexico). They were crowned with the gold Leo Award of The Jazz Dance World Congress in Chicago (USA) in 2002.

Professional dancer, teacher and choreographer **Helena Machova** opened her **Dance School** on February 1, 1991, at The East Bohemian Theatre in Pardubice, after she had returned from her studies of The Modern Dance Martha Graham dance technique in The School of The Toronto Dance Theatre (Canada). Was established **The Helena Machova's Dance Theatre**. From 2004, Helena Machova is Founder and Organizer of The International Festival Jazz Dance Open (The East Bohemian Theatre Pardubice, CR). She teaches on Workshops, Master Classes (2008, 2015, Russia, Krasnojarsk). In **2013**, the project „**Mighty Powers...**“ with Jazz Ballet Valery (RU+CR). Choreographer Helena Machova (CR) and her dance projects for Jazz Ballet Valery (RU): „**The Touch...**“ (2014), „**The Solo For 6**“ (2015), „**Come, Let Us Worship**“ (2015, Russia, Krasnojarsk), „**The Silence**“ (2016), „**Please!**“ (2017), „**River Of Time**“ and „**Again And Again...**“ (2018), „**Etude**“ and „**Take Me To Church**“ (2019). **Covid-19: 2020, 2021. Prohibition of invitation for Russian Artists to Czech Republic (2022–2025).**

Více | More: www.machovadance.cz



Helena Machová
Choreograf | Choreographer

GALAVEČER 2024 OČIMA HELENY MACHOVÉ



Conservatory Duncan Centre Prague 2024 (CZECH REPUBLIC)
Námět, choreografie **Omar Carrum** (ITALY-MEXICO)
„ZHRADA“ | “THE GARDEN“

GALAEVENING 2024 BY EYES OF HELENA MACHOVA



Taneční divadlo Mimi Fortunae (CZECH REPUBLIC)
„OD SRDCE“ | “FROM THE HEART“

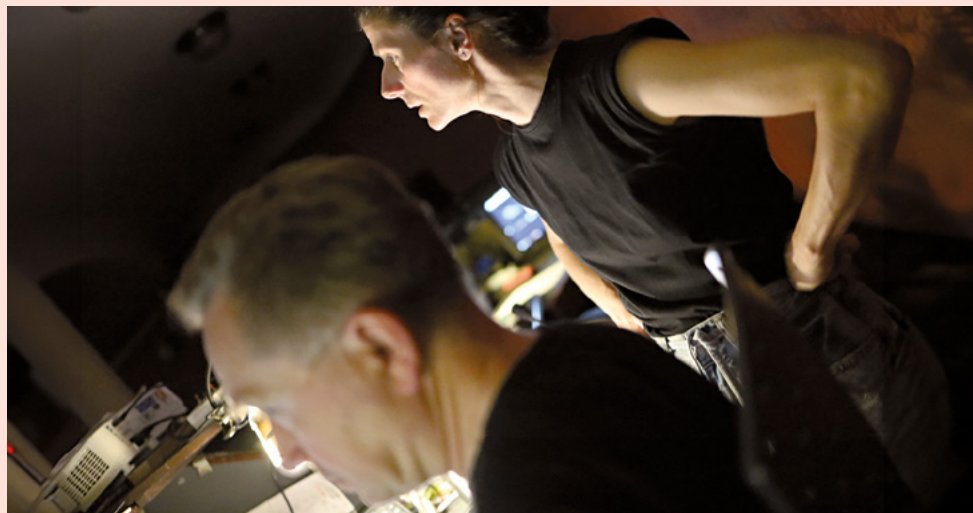


Conservatory Duncan Centre Prague 2024 (CZECH REPUBLIC)
Námět, choreografie **Omar Carrum** (ITALY-MEXICO)
„ZHRADA“ | “THE GARDEN“

GALAVEČER 2024 OČIMA HELENY MACHOVÉ



Conservatory Duncan Centre Prague 2024 (CZECH REPUBLIC)
Námět, choreografie **Omar Carrum** (ITALY-MEXICO)
„ZAHRADA“ | “THE GARDEN“



Zleva | From The Left: **Roman Šalanda**, Šéf, Mistr světél a projekce Východočeského divadla Pardubice.
14 tanečníků Konzervatoře Duncan Centre Praha, doprovázela tanečnice, pedagog a choreograf, **Dora Sulženko Hošťová**.
Okamžik z jevištní a světelné zkoušky umělců...

GALAEVENING 2024 BY EYES OF HELENA MACHOVA



Speciální, detailní svícení projektu Heleny Machové,
Mistr světél Východočeského divadla Pardubice, **Jan Banach**.

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ KAROLÍNA KAREŠOVÁ - H.P.M. DANCE STUDIO

PREMIÉRA | PREMIERE

Východočeské divadlo Pardubice | The East Bohemian Theatre Pardubice

Neděle | Sunday 15. 06. 2025 18.00 | 6 PM

Název díla Title	HLASY THE VOICES
Námět, choreografie Theme, Choreography	Helena Machová
Tančí Dancer	Karolína Karešová
Tančí Dancer: Symbol Zla Token of Evil	Eva Tomková
Délka Duration	05:08
Fotografie, režie Photograph, Directed by	Helena Machová
Postprodukce Postproduction	Vít Dobrovolný



Zleva | From The Left:

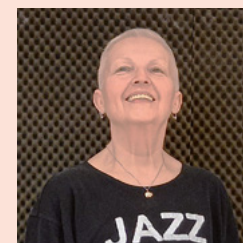
Eva Tomková - TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ**Karolína Karešová - H.P.M. DANCE STUDIO**

Foto | Photo by Helena Machová

THE HELENA MACHOVA'S DANCE SCHOOL AND DANCE THEATRE

Taneční školu otevřela profesionální tanečnice, pedagog a choreograf **Helena Machová** 1. února 1991 ve Východočeském divadle v Pardubicích, po návratu ze studií techniky Modern Dance Martha Graham v **The School of The Toronto Dance Theatre** (Kanada). Vzniká Taneční divadlo Heleny Machové. Účinkování na prestižních tanečních scénách, festivalech u nás i v zahraničí, prezentace v TV, ocenění, knižní publikace „*Taneční divadlo Heleny Machové*“ (1999). V roce 2004 Helena Machová založila a organizuje International Festival Jazz Dance Open (Východočeské divadlo Pardubice, ČR). Speciální Cenu Poroty dostala za námět a choreografii tanečního projektu „*Miniatury*“ (2007), „*Kapity kap...*“ (2010), „*Klekám...*“ (2012) a „*Joj, mamó*“ (2013). V roce 2007 byla na doporučení zařazena do světové Encyklopedie „*Who is Who*“.

Učí na Workshops, Master Classes (2008, 2015, Rusko, Krasnojarsk). V roce 2013 projekt „*Mocní...*“ s Jazz Ballet Valery (RU + ČR). Choreograf Helena Machová (ČR) a její taneční projekty pro Jazz Ballet Valery (RU): „*Dotek...*“ (2014), „*Sólo pro 6*“ (2015), „*Pojďme se poklonit*“ (2015, Rusko, Krasnojarsk), „*Ticho*“ (2016), „*Prosím!*“ (2017), „*Řeka času*“ a „*Dokola...*“ (2018), „*Etuda*“ a „*Vezmi mne do kostela*“ (2019). **Rok 2020, 2021: Covid-19. Zákaz pozvání ruských umělců do České republiky (2022–2025)**. Choreografie „*Rozhovor*“ s profesionální tanečnicí Barborou Ptáčkovou (2023). Spolupráce s Konzervatoří Pardubice: pedagog, choreograf (1991-1996, 2023-2024). Choreografie: „*Amerika*“, „*Summertime*“ (2024). Spolupráce s H.P.M. Dance Studio Pardubice: „*Amerika*“, „... *Už zase to cítím*“ (2024). „*Hlasy*“ (Karolína Karešová, 2025).



Helena Machová
Choreograf | Choreographer

Professional dancer, teacher and choreographer **Helena Machova** opened her Dance School on February 1, 1991, at The East Bohemian Theatre in Pardubice, after she had returned from her studies of The Modern Dance Martha Graham dance technique in **The School of The Toronto Dance Theatre** (Canada). Was established The Helena Machova's Dance Theatre. Performances in the leading dance theatres and at The Festivals at home and abroad, TV presentations, Awards and a Book „*The Helena Machova's Dance Theatre*“ published in 1999. From 2004, Helena Machova is Founder and Organizer of The International Festival Jazz Dance Open (The East Bohemian Theatre Pardubice, CR). Was awarded a Special Jury Prize for the theme and choreography of the dance project „*The Miniatures*“ (2007), „*Drippy Drop...*“ (2010), „*I Humbly Kneel...*“ (2012) and „*Joy, Mom*“ (2013). In 2007, was on recommendation put on The World Encyclopedia „*Who is Who*“.

She teaches on Workshops, Master Classes (2008, 2015, Russia, Krasnojarsk). In 2013, the project „*Mighty Powers...*“ with Jazz Ballet Valery (RU + CR). Choreographer Helena Machova (CR) and her dance projects for Jazz Ballet Valery (RU): „*The Touch...*“ (2014), „*The Solo For 6*“ (2015), „*Come, Let Us Worship*“ (2015, Russia, Krasnojarsk), „*The Silence*“ (2016), „*Please!*“ (2017), „*River Of Time*“ and „*Again And Again...*“ (2018), „*Etude*“ and „*Take Me To Church*“ (2019). **Year, 2020, 2021: Covid-19. Prohibition of invitation for Russian Artists to Czech Republic (2022–2025)**. Choreography „*The Dialogue*“ with a professional dancer Barbora Ptackova (2023). Cooperation with The Conservatory Pardubice: teacher, choreographer (1991-1996, 2023-2024). Choreography: „*America*“, „*Summertime*“ (2024). Cooperation with a dance group H.P.M. Dance Studio Pardubice. Choreography: „*America*“, „... *I'm Feeling It Again*“ (2024). „*The Voices*“ (dancer Karolína Karesova, 2025).

DÍLNY 2024 OČIMA HELENY MACHOVÉ



“BODY CONNECTING“ učí **Barbora Ptáčková** (CZECH REPUBLIC)



Profesionál, **Barbora Ptáčková** (CZECH REPUBLIC)

WORKSHOPS 2024 BY EYES OF HELENA MACHOVA



Lekci “BODY CONNECTING“ učí **Barbora Ptáčková** (CZECH REPUBLIC)

GALAEVEČER 2024 OČIMA DANIELA PALLAVICINI



H.P.M. Dance Studio v projektu „ ... UŽ ZASE TO CÍTÍM“ | “ ... I'M FEELING IT AGAIN“
Námět, choreografie a režie **Helena Machová**

GALAEVENING 2024 BY EYES OF DANIEL PALLAVICINI



Studentky pěveckého oddělení Konzervatoře Pardubice a H.P.M. Dance Studio
Aranžmá, choreografie muzikálové písně “AMERICA“, scénografie, kostýmy a režie **Helena Machová**
Postprodukce **Vít Dobrovolný** (Studio VTEC, Žďár nad Sázavou)

SPECIÁLNÍ HOST FESTIVALU

KONZERVATOŘ DUNCAN CENTRE PRAHA

Východočeské divadlo Pardubice | The East Bohemian Theatre Pardubice

Neděle | Sunday 15. 06. 2025 18.00 | 6 PM

Název díla Title	THE ROOTS KOŘENY
Námět, choreografie Theme, Choreography	Lali Ayguadé (Spain)
Asistent choreografie Assistant of Choreography	Lea Švejdová
Délka Duration	14:00
Hudba Music	Miguel Marín Pavón
Světelný design Design of lights	Katarína Ďuricová
Tančí Dancers	Leontina Foltýnová, Anna Kubalíková, Michaela Lincová, Barbora Veselá, Kristýna Šalomonová, Charlota Ciklerová, Adriana Nguyenová, Vojtěch Punda

Premiéra 12. 1. 2025, Praha | Premiere on 12. 01. 2025, Prague

LALI AYGUADÉ - ŠPANĚLSKO | SPAIN

Uznávaná španělská choreografka, dlouholetá členka **Akram Khan Company**. Spolupracovala s významnými choreografy: Marcos Morau, Hofesh Schechter, Roberto Olivan, Baró d'Evel. Od roku 2013 je uměleckou ředitelkou vlastního souboru, pro který vytvořila mimo jiné představení "Kokoro", "iU an Mi", "Hidden", "Runa". V roce 2010 byla nominována na Critics Awards of London jako „výjimečná tanečnice.“ V roce 2014 jako „nejlepší tvůrce“. V roce 2016 byla nominována jako nejlepší tanečnice na cenu kritiků "Recomana.Cat". Spolupracovala i se slovenským choreografem Antonem Lachkym, jedním ze zakladatelů tanečního kolektivu Les Slovaks. V Praze byla mimo jiné hostem festivalů Tanec Praha a Nultý bod.

Regarded Spanish choreographer, long-time member of **Akram Khan Company**. She collaborated with important choreographers: Marcos Morau, Hofesh Schechter, Roberto Olivan, Baró d'Evel. Since 2013, she is the artistic director of her own company for which she created among other performances "Kokoro", "iU an Mi", "Hidden", "Runa". In 2010, she was nominated for Critics Awards of London as "exceptional dancer." And in 2014, as "best creator". In 2016, she was nominated as the best dancer for the prize of critics "Recomana.Cat". She also collaborated with the Slovak choreographer Anton Lachky, one of the founders of the dance collective Les Slovaks. In Prague, she was among other things also a guest of the festivals Tanec Praha and Zero Point.

SPECIAL GUEST OF THE FESTIVAL

CONSERVATORY DUNCAN CENTRE PRAGUE

Konzervatoř Duncan Centre Praha je jedinou taneční konzervatoř v České republice, která se zaměřuje čistě na současný tanec. Obsah, způsoby práce a filozofie této školy průběžně rozvíjí odkaz americké tanečnice **Isadory Duncan** a její české pokračovatelky **Jarmily Jeřábkové** a konfrontuje je se současným tanečním děním v České republice a v zahraničí. Studenti se zaměřují nejen na studium tanečních technik. Velká pozornost je věnována rozvoji tvůrčího potenciálu každého studenta. Součástí vzdělávání je výuka tvorby (choreografie) v návaznosti na předmět improvizace. Stávajícím ředitelem Konzervatoře Duncan Centre je tanečník, pedagog a choreograf **Petr Tyc**.

Conservatory Duncan Centre Prague is the only dance conservatory in the Czech Republic which specializes in contemporary dance. The content, way of working and philosophy of this school continuously develops the legacy of the American dancer **Isadora Duncan** and her Czech successor **Jarmila Jeřábková** and confronts it with the current dance developments in the Czech Republic and abroad. Students concentrate not only on the study of dance techniques. A great attention is paid to the development of the creative potential of each student. An integral part of the education is teaching creation (choreography) in connection with the subject of improvisation. The current director of the Conservatory Duncan Centre is dancer, educator and choreographer **Petr Tyc**.



Lali Ayguadé (ŠPANĚLSKO | SPAIN)

Tanečnice, pedagog, choreograf | Dancer, Teacher, Choreographer

Foto | Photo by Martin Špelda

POZVÁNÍ PŘIJALI...

THE INVITATION HAS BEEN ACCEPTED BY...

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2025

NESOUTĚŽNÍ ROČNÍK | NOT COMPETITIVE VINTAGE

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
KONZERVATOŘ DUNCAN CENTRE PRAHA / CZECH
REPUBLIC
H.P.M. DANCE STUDIO / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE / CZECH REPUBLIC
HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CZECH
REPUBLIC
BARBORA PTÁČKOVÁ - Pedagog Workshops / CZECH
REPUBLIC
AUTORSKÁ VÝSTAVA KOLÁŽÍ "DANCE IN COLLAGES VI." /
INTERNATIONAL
VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme
s festivalem 2025“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2024

NESOUTĚŽNÍ ROČNÍK | NOT COMPETITIVE VINTAGE

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
KONZERVATOŘ DUNCAN CENTRE PRAHA / CZECH
REPUBLIC
KONZERVATOŘ PARDUBICE - ZPĚV / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
H.P.M. DANCE STUDIO / CZECH REPUBLIC
HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CZECH
REPUBLIC
BARBORA PTÁČKOVÁ - Pedagog Workshops / CR
AUTORSKÁ VÝSTAVA KOLÁŽÍ "DANCE IN COLLAGES V." /
INTERNATIONAL
VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme
s festivalem 2024“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2023

NESOUTĚŽNÍ ROČNÍK | NOT COMPETITIVE VINTAGE

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
PAPIS NYASS & NJACHAS AFRICAN / LANDS OF AFRICA
TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
BARBORA PTÁČKOVÁ / CZECH REPUBLIC
HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR
BARBORA PTÁČKOVÁ - Pedagog Workshops / CR
AUTORSKÁ VÝSTAVA KOLÁŽÍ "DANCE IN COLLAGES IV." /
INTERNATIONAL
VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme
s festivalem 2023“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2022

NESOUTĚŽNÍ ROČNÍK | NOT COMPETITIVE VINTAGE

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
BARBORA PTÁČKOVÁ / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
PAPIS NYASS & NJACHAS AFRICAN / LANDS OF AFRICA
HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR
BARBORA PTÁČKOVÁ - Pedagog Workshops / CR
AUTORSKÁ VÝSTAVA KOLÁŽÍ "DANCE IN COLLAGES III." /
INTERNATIONAL
VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme
s festivalem 2022“
VÝSTAVA TALENTŮ soutěže „Kreslíme a malujeme
s festivalem 2022“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2021

NESOUTĚŽNÍ ROČNÍK | NOT COMPETITIVE VINTAGE

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA

TANEČNÍ KONZERVATOŘ PRAHA / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
PAPIS NYASS & NJACHAS AFRICAN / LANDS OF AFRICA
HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR
PAPIS NYASS - Pedagog Workshops / AFRICA, GAMBIA
AUTORSKÁ VÝSTAVA KOLÁŽÍ "DANCE IN COLLAGES II." /
INTERNATIONAL
VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme
s festivalem 2020-21“
VÝSTAVA TALENTŮ soutěže „Kreslíme a malujeme
s festivalem 2020-21“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2020

PANDEMIE | PANDEMIC OF COVID-19

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2019

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie
Valeriy Tereshkin / RUSSIA
JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie
Helena Machová / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE / CZECH REPUBLIC
POLE DANCE STUDIO INTIMATE / CZECH REPUBLIC
THE OGAWA SCHOOL OF JAPANESE TRADITIONAL DANCE /
JAPAN
DANCELINÉ STUDIO / CZECH REPUBLIC
DANCE GROUP BEATSLIDERS / HOLLAND
HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR
BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA,
SIBERIA
SERGEY SHMYKOV - Pedagog Workshops / RUSSIA,
SIBERIA
TERU OGAWA a TERUKA OGAWA - Pedagog Workshops /
JAPAN
BORIS TERESHKIN SING JAZZ / RUSSIA, SIBERIA

AUTORSKÁ VÝSTAVA KOLÁŽÍ "DANCE IN COLLAGES I." /
INTERNATIONAL
VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme
s festivalem 2019“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2018

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie
Valeriy Tereshkin / RUSSIA
JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie
Helena Machová / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE / CZECH REPUBLIC
THE OGAWA SCHOOL OF JAPANESE TRADITIONAL DANCE /
JAPAN
KREDANCE COMPANY / CZECH REPUBLIC
DANCELINÉ STUDIO / CZECH REPUBLIC
DĚTSKÝ PĚVECKÝ SBOR „SLAVÍČEK“ / CZECH REPUBLIC
HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR
TERU OGAWA - Pedagog Workshops / JAPAN
BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA,
SIBERIA
SERGEY SHMYKOV - Pedagog Workshops / RUSSIA,
SIBERIA
OLGA SERGEYEVA - Zpěv / RUSSIA, SIBERIA
BORIS TERESHKIN - Zpěv / RUSSIA, SIBERIA
ZUZANA GROHOVÁ - Zpěv, kytara / CZECH REPUBLIC
MARTIN DOŠEK - Výstava koláží / CZECH REPUBLIC
VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme
s festivalem 2018“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2017

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie
Valeriy Tereshkin / RUSSIA
JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie
Helena Machová / CZECH REPUBLIC

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE / CZECH REPUBLIC
PAPIS NYASS & NJACHAS AFRICAN / LANDS OF AFRICA
THE OGAWA SCHOOL OF JAPANESE TRADITIONAL DANCE / JAPAN

DANCELINE STUDIO / CZECH REPUBLIC

HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR

BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA,

SIBERIA

SERGEY SHMYKOV - Pedagog Workshops / RUSSIA,

SIBERIA

PAPIS NYASS - Pedagog Workshops / AFRICA, GAMBIA

OLGA SERGEYEVA - Zpěv / RUSSIA, SIBERIA

BORIS TERESHKIN - Zpěv / RUSSIA, SIBERIA

VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme

s festivalem 2017“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2016

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie

Valeriy Tereshkin / RUSSIA

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie

Helena Machová / CZECH REPUBLIC

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC

SAINT PETERSBURG CONTEMPORARY DANCE THEATRE /

RUSSIA

THE OGAWA SCHOOL OF JAPANESE TRADITIONAL DANCE /

JAPAN

DANCE GROUP BEATSLIDERS / HOLLAND

DANCE GROUP LĚFAMM / HOLLAND

BIJOU CAMARA & GUINEE TOUMBOUI / AFRICA

BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA

ANDREY MAMAEV - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA

MARINA ZAPESOCKAYA, VALENTINA VAMBOLT - Pedagog

Workshops / RUSSIA

TERU OGAWA - Pedagog Workshops / JAPAN

EVA TOMKOVÁ - Výstava „Kresby“ / CZECH REPUBLIC

EVA STANOVSKÁ - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC

OLGA SERGEYEVA - Zpěv / RUSSIA, SIBERIA

BORIS TERESHKIN - Zpěv / RUSSIA, SIBERIA

VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme
s festivalem 2016“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2015

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie

Valeriy Tereshkin / RUSSIA

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie

Helena Machová / CZECH REPUBLIC

TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE / CZECH REPUBLIC

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC

JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA / CZECH REPUBLIC

ALAN & BECKY DANCE GROUP / HONG KONG

LA P EN V Innovative Dance Platform / HONG KONG

THE OGAWA SCHOOL OF JAPANESE TRADITIONAL DANCE /

JAPAN

JAZZinŁÓDŹ / POLAND

PAVLA TENGLOVÁ-RAISOVÁ - Zpěv / CZECH REPUBLIC

EVA STANOVSKÁ - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC

HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR

BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA

ANDREY MAMAEV - Pedagog Workshops / RUSSIA

TERUKA OGAWA - Pedagog Workshops / JAPAN

VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme

s festivalem 2015“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2014

CHINA HUBEI YOUTH ART TROUPE / CHINA

DANSVÁXTHUSET SKELLEFTEÅ / SWEDEN

NJACHAS AFRICAN / LANDS OF AFRICA

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie

Valeriy Tereshkin / RUSSIA

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie

Helena Machová / CZECH REPUBLIC

JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA / CZECH REPUBLIC
DANCE COMPANY BADULA / SLOVAKIA

ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC

MICHAEL STANOVSKÝ - Výstava fotografií / CR

EVA STANOVSKÁ - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC

HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR

PAPIS NYASS - Pedagog Workshops / AFRICA, GAMBIA

BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA

ANDREY MAMAEV - Pedagog Workshops / RUSSIA

YAO XIAO MING - Pedagog Workshops / CHINA

VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme

s festivalem 2014“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2013

POPBALET COMPANY / CZECH REPUBLIC

LA P EN V Innovative Dance Platform / HONG KONG

DANCE COMPANY LĚFAMM / HOLLAND

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie

Valeriy Tereshkin / RUSSIA

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA - Choreografie

Helena Machová / CZECH REPUBLIC

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC

PAPIS NYASS ENSEMBLE / LANDS OF AFRICA

ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC

MICHAEL STANOVSKÝ - Výstava fotografií / CZECH

REPUBLIC

EVA STANOVSKÁ - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC

Mgr. Art. MARCELA CHVÁTALOVÁ - Módní přehlídka / CR

IVO „ELVIS“ FIŠER - Zpěv / CZECH REPUBLIC

HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR

PAPIS NYASS - Pedagog Workshops / AFRICA, GAMBIA

BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA

ANDREY MAMAEV - Pedagog Workshops / RUSSIA

CHONG CHAN PO - Pedagog Workshops / HONG KONG

EVELIEN TER MAAT - Pedagog Workshops / HOLLAND

VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme

s festivalem 2013“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2012

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA

NJACHAS PAPIS NYASS / LANDS OF AFRICA

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC

PĚVECKÝ SBOR „ČTYŘLÍSTEK“ / CZECH REPUBLIC

POP BALET / CZECH REPUBLIC

JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA / CZECH REPUBLIC

ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC

MICHAEL STANOVSKÝ - Výstava fotografií / CZECH

REPUBLIC

EVA STANOVSKÁ - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC

Mgr. Art. MARCELA TEJNECKÁ – Prodejní Módní přehlídka /

CZECH REPUBLIC

IVO „ELVIS“ FIŠER - Zpěv / CZECH REPUBLIC

MAJKA PISKOŘOVÁ-VESELÁ - Pedagog Workshops /

CZECH REPUBLIC

BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA,

SIBERIA

ANDREY MAMAEV - Pedagog Workshops / RUSSIA,

SIBERIA

HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR

PAPIS NYASS - Pedagog Workshops / AFRICA, GAMBIA

VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme

s festivalem 2012“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2011

NDIACHAS PAPIS NYASS / LANDS OF AFRICA

TANEČNÍ CENTRUM - BALET PRAHA JUNIOR / CR

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC

TANEČNÍ KLUB CHVALETICE / CZECH REPUBLIC

TANEČNÍ DIVADLO ALMA / SLOVAKIA

JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA / CZECH REPUBLIC

IRIS BALLET - DANCE STUDIO / CZECH REPUBLIC

TANEČNÍ STUDIO EMOTION / CZECH REPUBLIC

POP BALET / CZECH REPUBLIC

ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC
 MICHAEL STANOVSKÝ - Výstava fotografií / CR
 EVA STANOVSKÁ - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC
 MONIKA JARÁ - Prodejní výstava keramiky / CZECH REPUBLIC
 IVO „ELVIS“ FIŠER - Zpěv, DAVID BACH - Housle / CZECH REPUBLIC
 BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 ANDREY MAMAEV - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CZECH REPUBLIC
 ROMANA MEIROVÁ-LAMPARTOVÁ - Pedagog Workshops / SLOVAKIA
 VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme s festivalem 2011“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2010

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
 TANEČNÍ DIVADLO MAXIMVS / CZECH REPUBLIC
 JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
 JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA / CZECH REPUBLIC
 NDIACHAS AFRICAN / LANDS OF AFRICA
 TANEČNÍ STUDIO EMOTION / CZECH REPUBLIC
 TANEČNÍ DIVADLO ALMA / SLOVAKIA
 ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC
 MICHAEL STANOVSKÝ - Výstava fotografií / CR
 EVA STANOVSKÁ - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC
 DAVID STRNAD - Pedagog Workshops / CZECH REPUBLIC
 BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 ANDREY MAMAEV - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR
 VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme s festivalem 2010“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2009

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
 PAPIS NYASS A MAMA AFRICA / LANDS OF AFRICA
 TANEČNÍ CENTRUM - BALET PRAHA JUNIOR / CR
 JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
 POP BALET / CZECH REPUBLIC
 JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA / CZECH REPUBLIC
 TANEČNÍ DIVADLO MAXIMVS / CZECH REPUBLIC
 ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC
 DAVID STRNAD - Pedagog Workshops / CZECH REPUBLIC
 HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR
 ANDREY MAMAEV - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme s festivalem 2009“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2008

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
 TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
 TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE / CZECH REPUBLIC
 TANEČNÍ ŠKOLA ROZMARÝN / CZECH REPUBLIC
 TANEČNÍ DIVADLO HONZY POKUSILA / CZECH REPUBLIC
 SCRAP MUSIC / CZECH REPUBLIC
 30th COFFÈE / CZECH REPUBLIC
 ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC
 HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR
 VALERIY TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 ŠTĚPÁN MACH - Pedagog Workshops / CZECH REPUBLIC
 DAVID ANDRŠ - Pedagog Workshops / CZECH REPUBLIC
 VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme s festivalem 2008“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2007

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
 TRIALOG DANCE / CZECH REPUBLIC
 TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
 TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE / CZECH REPUBLIC
 IRENA HOLOMKOVÁ a MIROSLAV PILNÝ - Accordion Duo / CZECH REPUBLIC
 RENÉ HÖNIG - Zobcová flétna / CZECH REPUBLIC
 IVO „ELVIS“ FIŠER - Zpěv / CZECH REPUBLIC
 30th COFFÈE / CZECH REPUBLIC
 ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC
 HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR
 VALERIY TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 BORIS TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme s festivalem 2007“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2006

KIELECKI TEATR TAŃCA / POLAND
 JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
 TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
 TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE / CZECH REPUBLIC
 DOMINIK TŮMA - Bubny / CZECH REPUBLIC
 30th COFFÈE / CZECH REPUBLIC
 ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC
 HELENA MACHOVÁ - Pedagog Workshops / CR
 GRZEGORZ PAŃTAK - Pedagog Workshops / POLAND
 VALERIY TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 LENKA HEJNOVÁ - Pedagog Workshops / CZECH REPUBLIC
 VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme s festivalem 2006“

THE INTERNATIONAL FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2005

ZMĚNA NÁZVU FESTIVALU A CHANGE IN THE TITLE OF THE FESTIVAL

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
 TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
 TANEČNÍ KLUB CHVALETICE / CZECH REPUBLIC
 FIDGETY FEET / CZECH REPUBLIC
 BT STUDIO / CZECH REPUBLIC
 H.P.M. DANCE STUDIO / CZECH REPUBLIC
 ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC
 JAN PTÁČEK - Moderátor festivalu / CZECH REPUBLIC
 VALERIY TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 LENKA HEJNOVÁ - Pedagog Workshops / CZECH REPUBLIC
 IGOR KRAGLIK - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme s festivalem 2005“

THE EUROPEAN FESTIVAL JAZZ DANCE 2004

JAZZ BALLET VALERY / RUSSIA, SIBERIA
 TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ / CZECH REPUBLIC
 ACHO / SLOVAKIA
 DANCE COMPANY LĚFAMM / HOLLAND
 FIDGETY FEET / CZECH REPUBLIC
 ALEŠ MÁDR - Výstava fotografií / CZECH REPUBLIC
 MARTIN KOLOVRATNÍK - Moderátor festivalu / CZECH REPUBLIC
 VALERIY TERESHKIN - Pedagog Workshops / RUSSIA, SIBERIA
 BRITT HEIJNE - Pedagog Workshops / HOLLAND
 IGOR ŠABLA - Pedagog Workshops / SLOVAKIA
 VÝSTAVA VÍTĚZŮ soutěže „Kreslíme a malujeme s festivalem 2004“

15. 06. 2025 – VÝCHODOČESKÉ DIVADLO PARDUBICE DÍLNY PRO VŠECHNY ZÁJEMCE



CZECH REPUBLIC

HELENA MACHOVÁ**JAZZ CHOREOGRAPHY**

Profesionál. Tanečnice. Pedagog, choreograf Taneční školy a Tanečního divadla Heleny Machové (Since 1991). Zakladatel, ředitel, choreograf The International Festival Jazz Dance Open (Founded 2004).

Professional. Dancer. Teacher, Choreographer of The Helena Machova's Dance School and Dance Theatre (Since 1991). Founder, Director, Choreographer of The International Festival Jazz Dance Open (Founded in 2004).



Eva Tomková, 20 let sólistka Taneční školy a Tanečního divadla Heleny Machové

Foto | Photo by Helena Machová

15. 06. 2025 - THE EAST BOHEMIAN THEATRE PARDUBICE WORKSHOPS FOR ALL INTERESTED PERSONS

CZECH REPUBLIC

BARBORA PTÁČKOVÁ**BODY CONNECTING**

Je absolventkou Taneční konzervatoře **Duncan Centre Praha** (2020). V roce 2020 odjela na půlroční stáž na **University of Malta**. Věnuje se tvorbě a interpretaci tanečních projektů s kolektivy Manus.Art.Collective, Pulsar Prague... Účastnila se workshopů současného tance: Francisco Córdova (*Physical Mometum*), Marco Torrice (*Melting Point*), Peter Jaško (*Flying Low*), Markéta Vacovská (*Contemporary*), Vladimír Rodríguez (*Continuum*), Luc Dunberry (*Contemporary*), Paula Madrid (*Contemporary*), Tina Breiová (*Contemporary*), Jiří Bartovanec (*Improvizace*), Teri Weikel (*Feldenkraisova metoda*), Omar Carrum (*Continuum*), Jakub Zeman a Eliška Benešová (*Fighting Monkey*). Učí na Workshops International Festival Jazz Dance Open: "Body Connecting" (2022, 2023, 2024, 2025). Tančí v choreografii Heleny Machové (zakladatel a ředitel festivalu Jazz Dance Open) „Rozhovor“ (2023).

She graduated from the **Duncan Centre Prague** Dance Conservatory (2020). In 2020, she went on a six-month internship at the **University of Malta**. She is engaged in the creation and interpretation of dance projects with the teams Manus.Art.Collective, Pulsar Prague ... She has participated in contemporary dance workshops: Francisco Córdova (*Physical Mometum*), Marco Torrice (*Melting Point*), Peter Jaško (*Flying Low*), Markéta Vacovská (*Contemporary*), Vladimír Rodríguez (*Continuum*), Luc Dunberry (*Contemporary*), Paula Madrid (*Contemporary*), Tina Breiová (*Contemporary*), Jiří Bartovanec (*Improvizace*), Teri Weikel (*Feldenkrais method*), Omar Carrum (*Continuum*), Jakub Zeman and Eliška Benešová (*Fighting Monkey*). She is teaching in Workshops of The International Festival Jazz Dance Open: "Body Connecting" (2022, 2023, 2024, 2025) . She is dancing in choreography of Helena Machova (Founder and Director of The Festival Jazz Dance Open) "The Dialogue" (2023).



Foto | Photo by Vojtěch Brtnický

PROGRAM | THE PROGRAMME

Konzervatoř Pardubice | The Conservatory Pardubice

STŘEDA | WEDNESDAY 07. 05. – PÁTEK | FRIDAY 07. 11. 2025

VÝSTAVY | EXHIBITIONS

Foyer Domu hudby. XXII. ročník festivalu otevře unikátní mezinárodní autorská výstava profesionálních výtvarníků
265 umělců z 34 zemí: „TANEC V KOLÁŽÍCH VI.“ | “DANCE IN COLLAGES VI.”

Výstava výherců soutěže:

„KRESLÍME A MALUJEME S FESTIVALEM 2025“ | “WE DRAW AND PAINT WITH THE FESTIVAL 2025“

Východočeské divadlo Pardubice | The East Bohemian Theatre Pardubice

NEDĚLE | SUNDAY 15. 06. 2025 09.00 | 9 AM

DÍLNY | WORKSHOPS

Učí profesionálové. Výuka pro všechny zájemce. Lekce lze sledovat jako divák.

NUTNÁ REZERVACE: +420 776 088 093

09.00–10.10 HELENA MACHOVÁ – JAZZ CHOREOGRAPHY

10.20–11.30 BARBORA PTÁČKOVÁ – BODY CONNECTING

NEDĚLE | SUNDAY 15. 06. 2025 18.00 | 6 PM

GALAVEČER | GALAEVENING

Dekorování vítězů soutěže „Kreslíme a malujeme s festivalem 2025“.

KONZERVATOŘ DUNCAN CENTRE PRAHA (CR), TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE (CR),

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR), H.P.M. DANCE STUDIO (CR) a další...

KROMĚ VÝSTAV, ZMĚNA PROGRAMU FESTIVALU 2025 VYHRAZENA!

Více | More: www.machovadance.cz, www.vcd.cz, www.konzervatorpardubice.eu

CENÍK | PRICELIST

Východočeské divadlo Pardubice | The East Bohemian Theatre Pardubice

15. 06. 2025 – 18.00 | 6 PM GALAVEČER | GALAEVENING 250 Kč | 250 CZK

15. 06. 2025 – 18.00 | 6 PM GALAVEČER | GALAEVENING Pro skupinu diváků

Skupina diváků (10 osob) 1 osoba 175 Kč | 175 CZK

PRO ABONENTY VÝCHODOČESKÉHO DIVADLA V PARDUBICÍCH SLEVA 10 % Z PEVNÉ CENY

VSTUPENKY | TICKETS

VÝCHODOČESKÉ DIVADLO PARDUBICE: +420 466 616 432, +420 466 616 402

obchod@vcd.cz, www.vcd.cz/program

info@ticpardubice.cz



KROMĚ VÝSTAV, ZMĚNA PROGRAMU FESTIVALU 2025 VYHRAZENA!

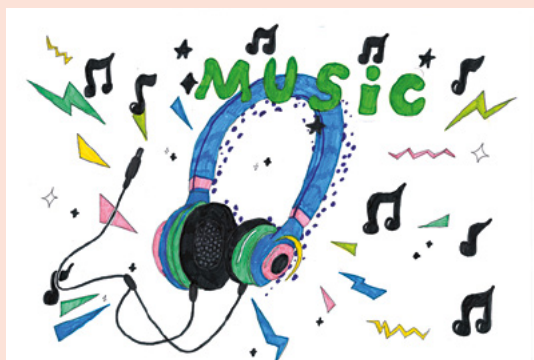
Více | More: www.machovadance.cz, www.vcd.cz, www.konzervatorpardubice.eu

„KRESLÍME A MALUJEME S FESTIVALEM 2025“ “WE DRAW AND PAINT WITH THE FESTIVAL 2025“

Foyer Konzervatoře Pardubice | The Foyer of The Conservatory Pardubice

Středa | Wednesday 07. 05.–Pátek | Friday 07. 11. 2025

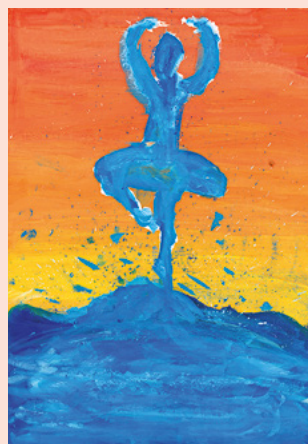
Vítězové dětské výtvarné soutěže festivalu do 18 let | Winners of The Festival art competition for children under 18



1. ELIÁŠ KOPP
Pardubice, 10 let
Malba, A3



2. ANNA KOBLÍŽKOVÁ
ZUŠ Havlíčkova, Pardubice, 11 let
Křída, A3
„Tanec kostlivce“
uč. Jakub Milde



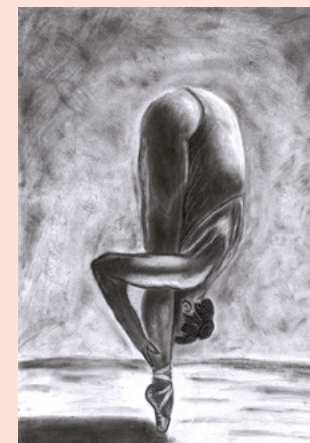
3. FILIP MERTA
ZUŠ Havlíčkova, Pardubice, 12 let
Tempera, A3
„Vodní tanec“
uč. Jakub Milde



4. ŠIMON ŠANDA
ZUŠ Havlíčkova, Pardubice, 13 let
Malba, A3
„Tanec mezi květinami“
uč. Jakub Milde



5. FILIP POLANECKÝ
ZŠ Štefánikova Pardubice, 13 let
Kresba, A3
uč. Šárka Švecová



6. ALŽBĚTA PIŠTOROVÁ
ZŠ Štefánikova Pardubice, 13 let
Uhel, A3
uč. Šárka Švecová



7. DARJA VLČKOVÁ
ZŠ Štefánikova Pardubice, 13 let
Kresba, tuš, A3
uč. Šárka Švecová



8. ALŽBĚTA PIŠTOROVÁ
ZŠ Štefánikova Pardubice, 13 let
Kresba, A3
uč. Šárka Švecová



9. VERONIKA KOBEROVÁ
ZŠ Štefánikova Pardubice, 13 let
Kresba, koláž ve 3D, A3
uč. Šárka Švecová



10. DARYNA HRYHORIAK (UKRAINE)
ZŠ Štefánikova Pardubice, 14 let
Tempera, tuš, A3
uč. Šárka Švecová

TANEC V KOLÁŽÍCH VI. DANCE IN COLLAGES VI.

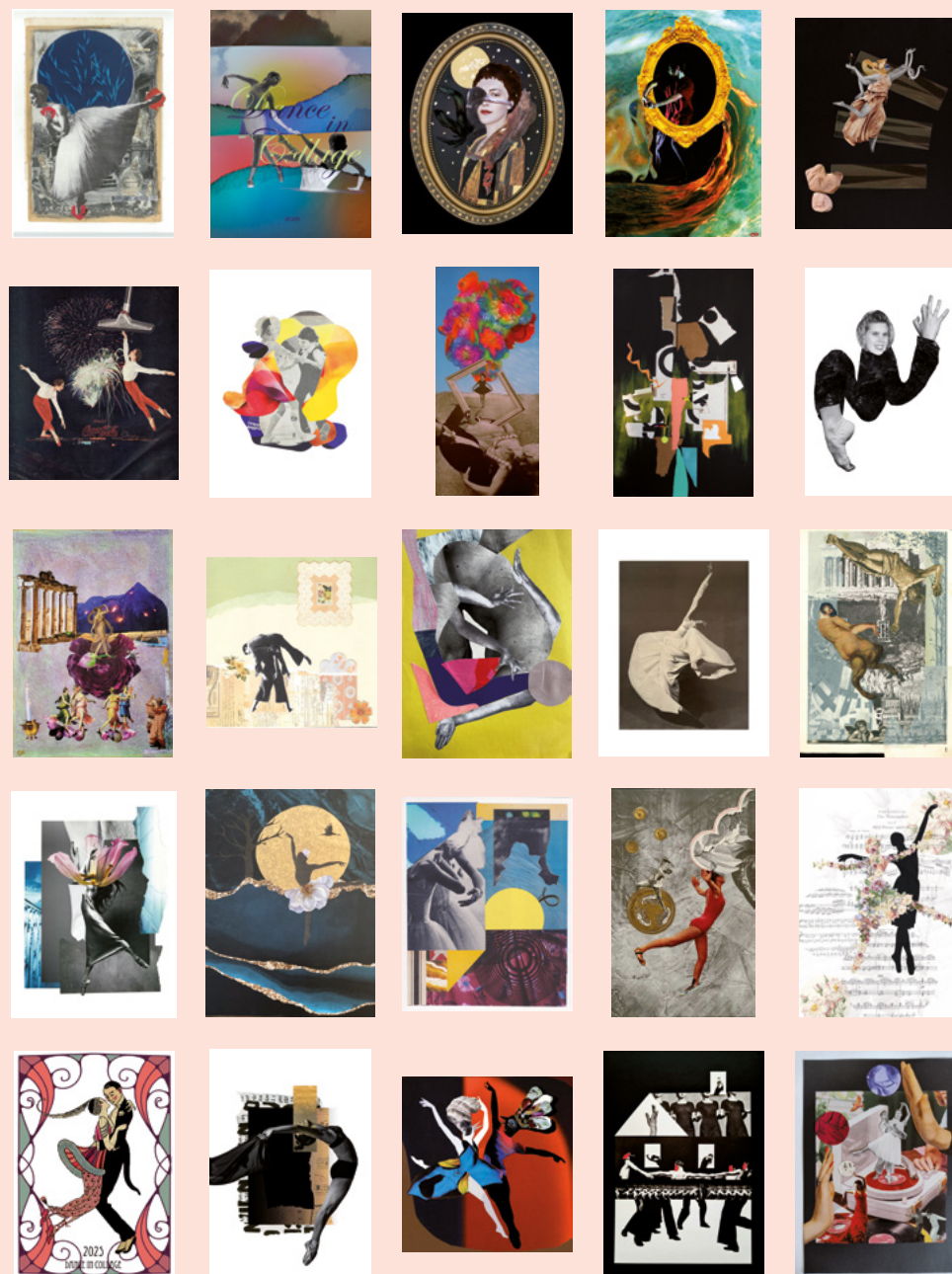
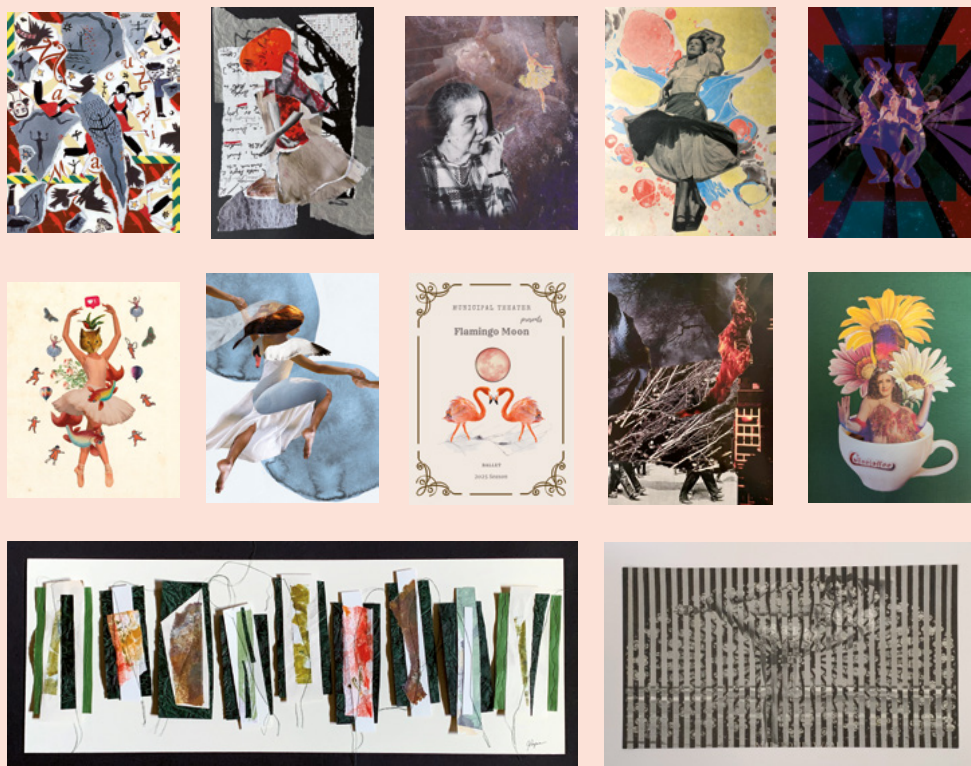
Foyer Konzervatoře Pardubice | The Foyer of The Conservatory Pardubice

UNIKÁTNÍ AUTORSKÁ VÝSTAVA | UNIQUE AUTHOR'S EXHIBITION

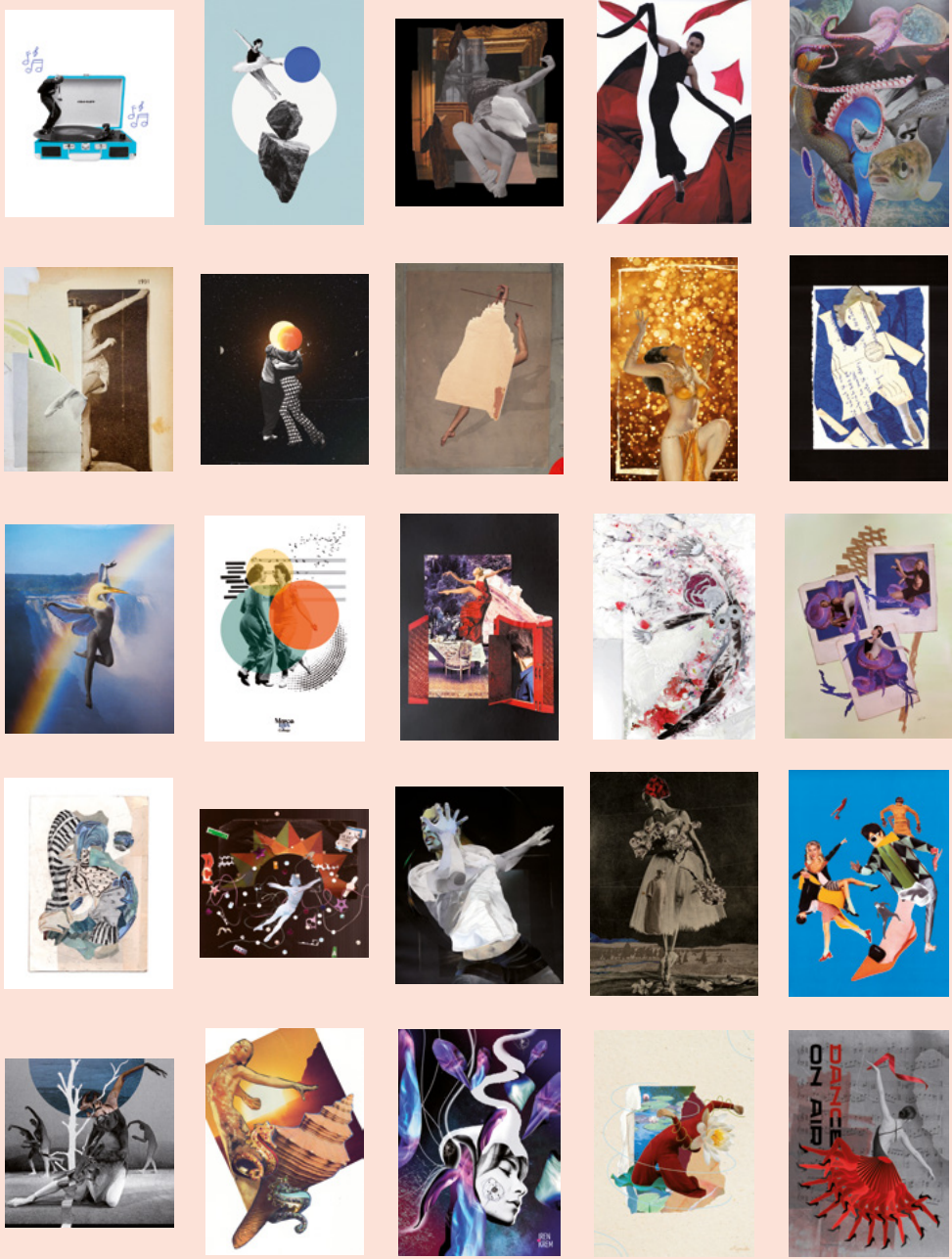
Středa | Wednesday 07. 05.–Pátek | Friday 07. 11. 2025

265 UMĚLCŮ Z 34 ZEMÍ SVĚTA

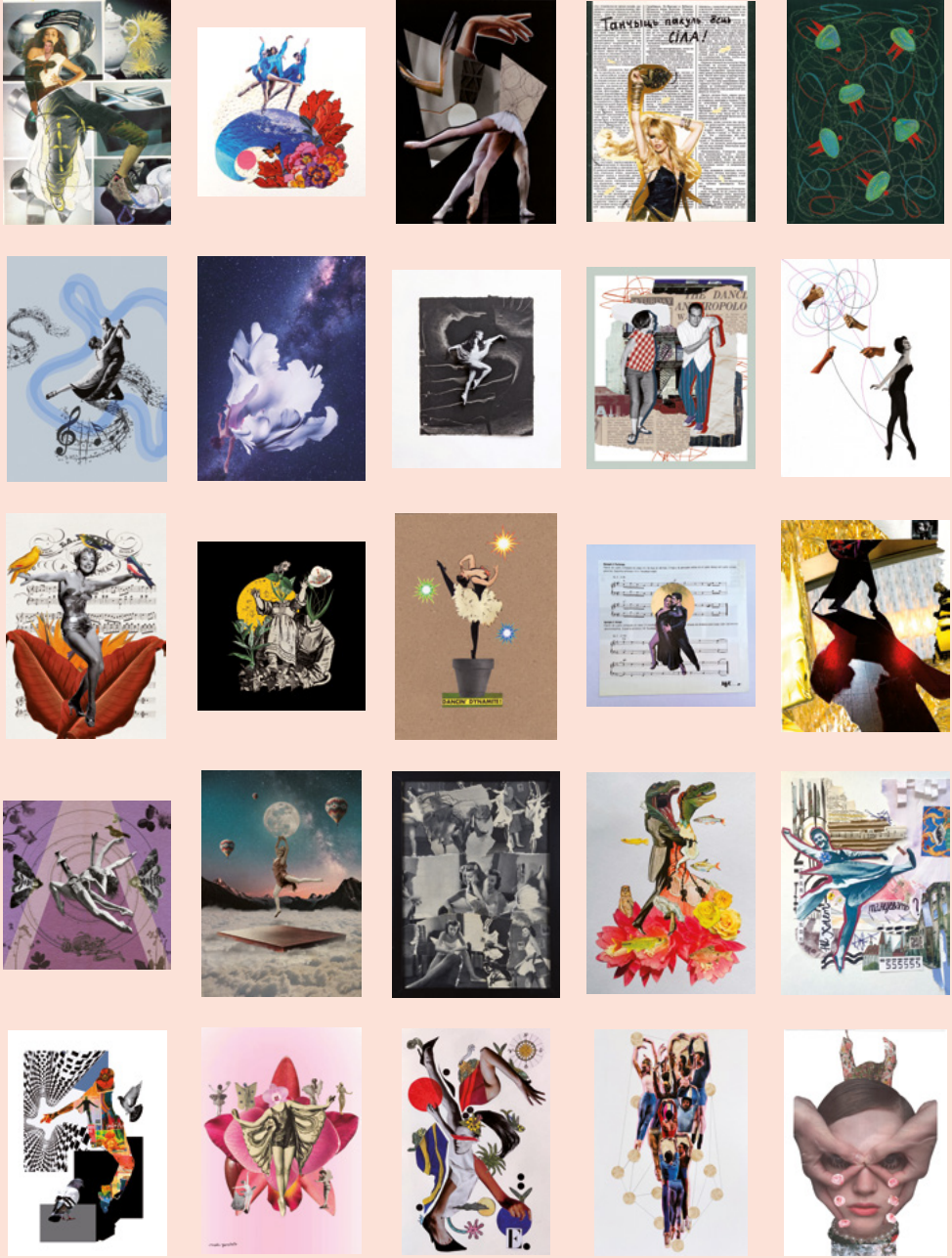
265 ARTISTS FROM 34 LANDS OF THE WORLD

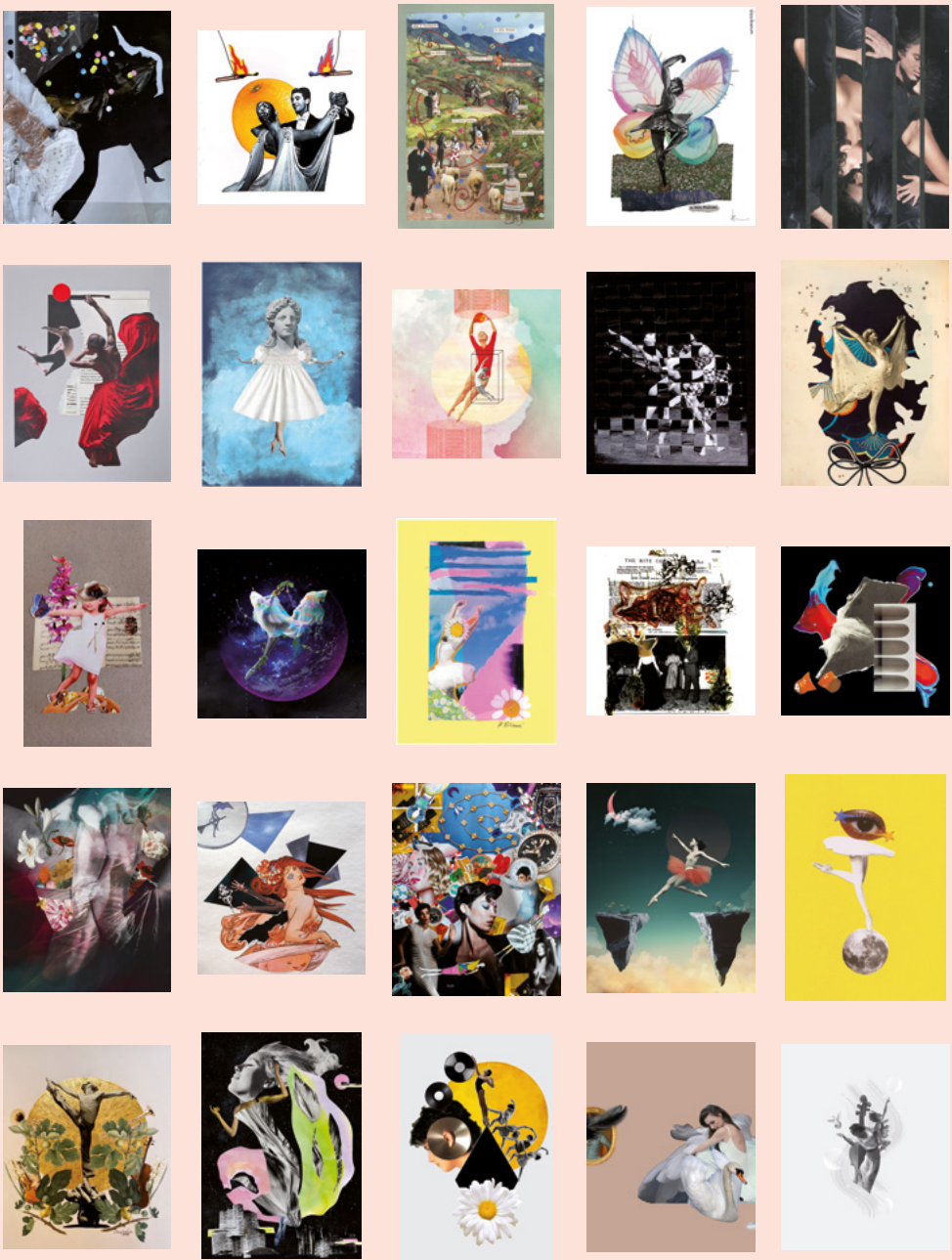
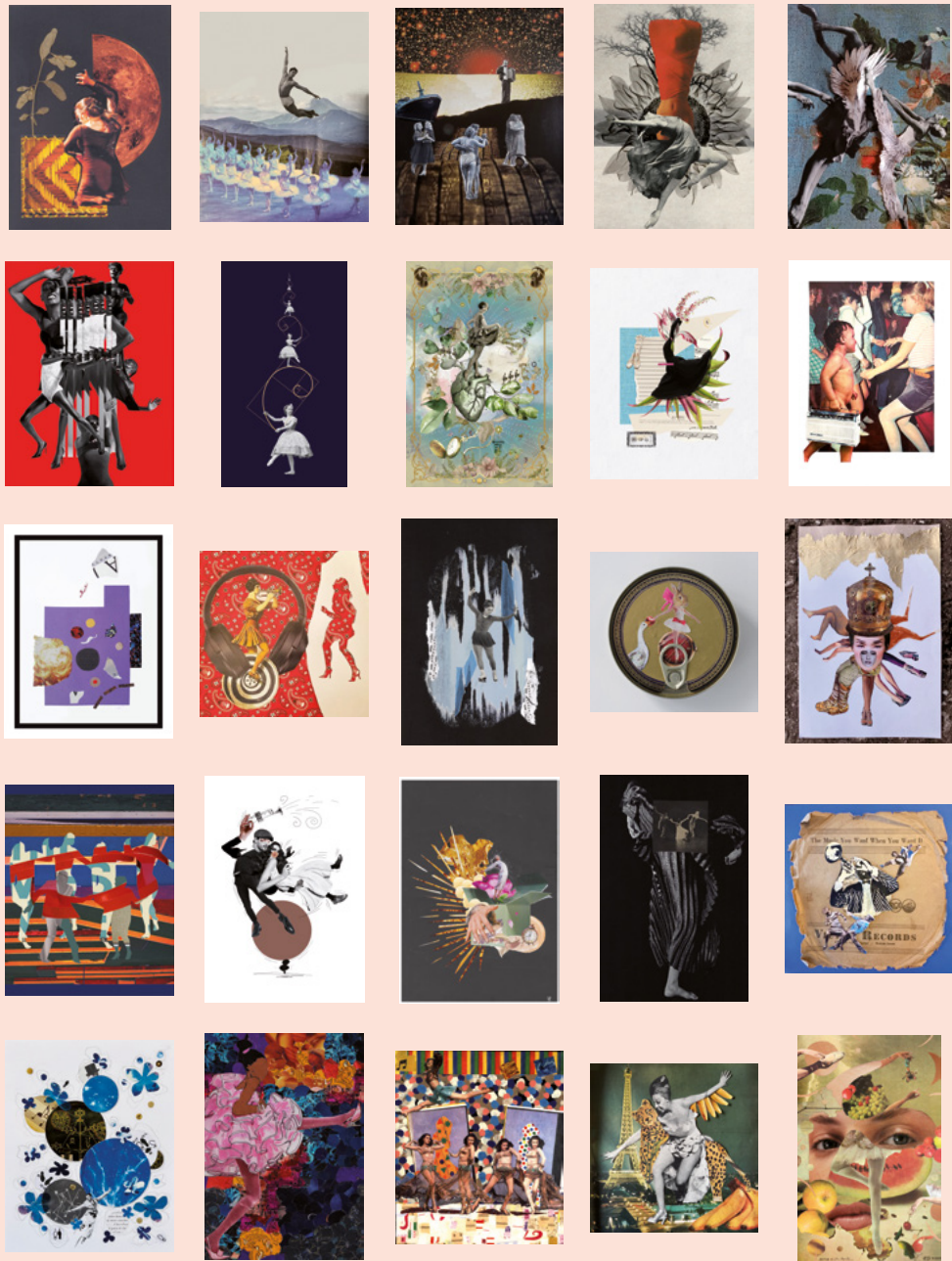


THE INTERNATIONAL EXHIBITION OF THE FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2025

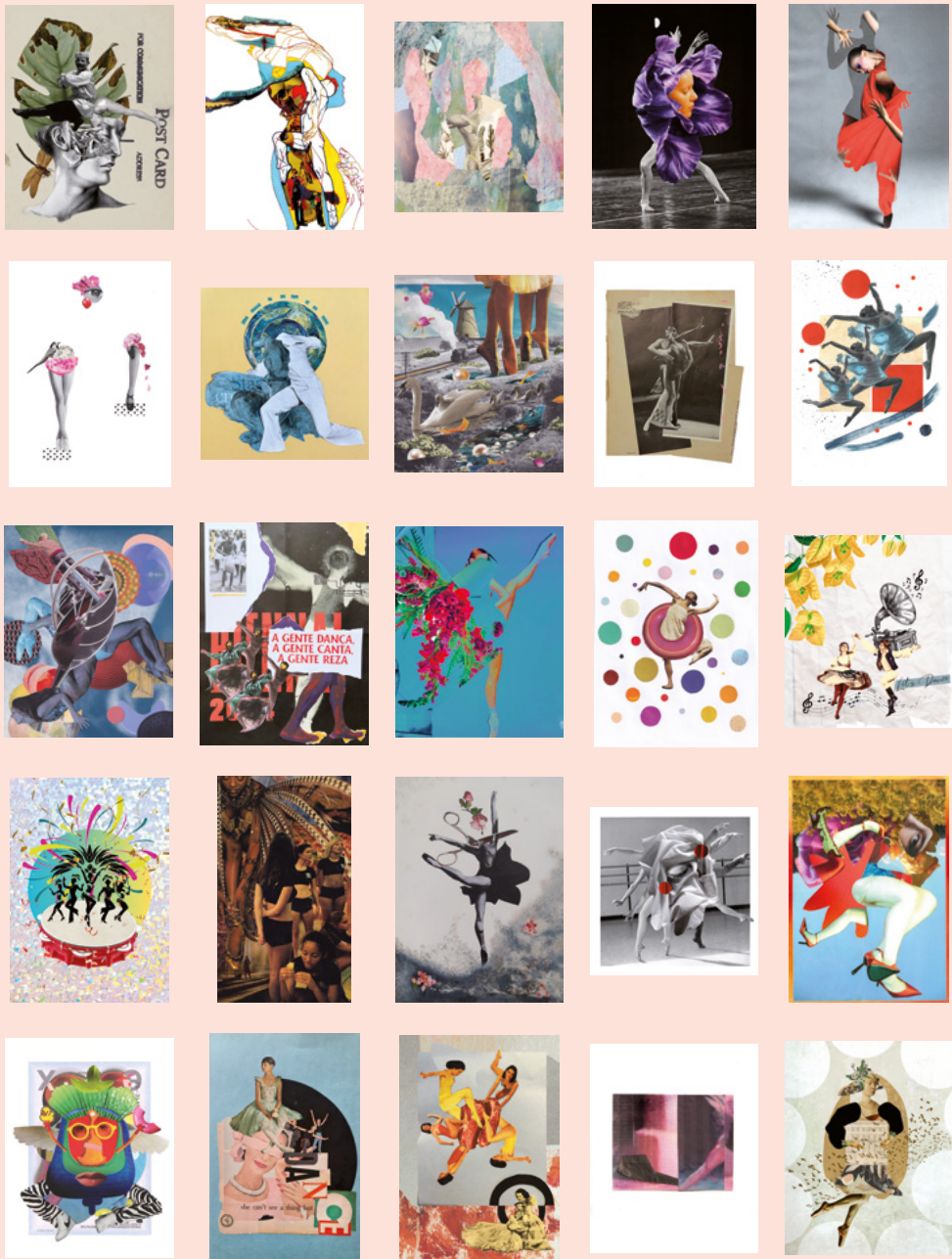


THE INTERNATIONAL EXHIBITION OF THE FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2025

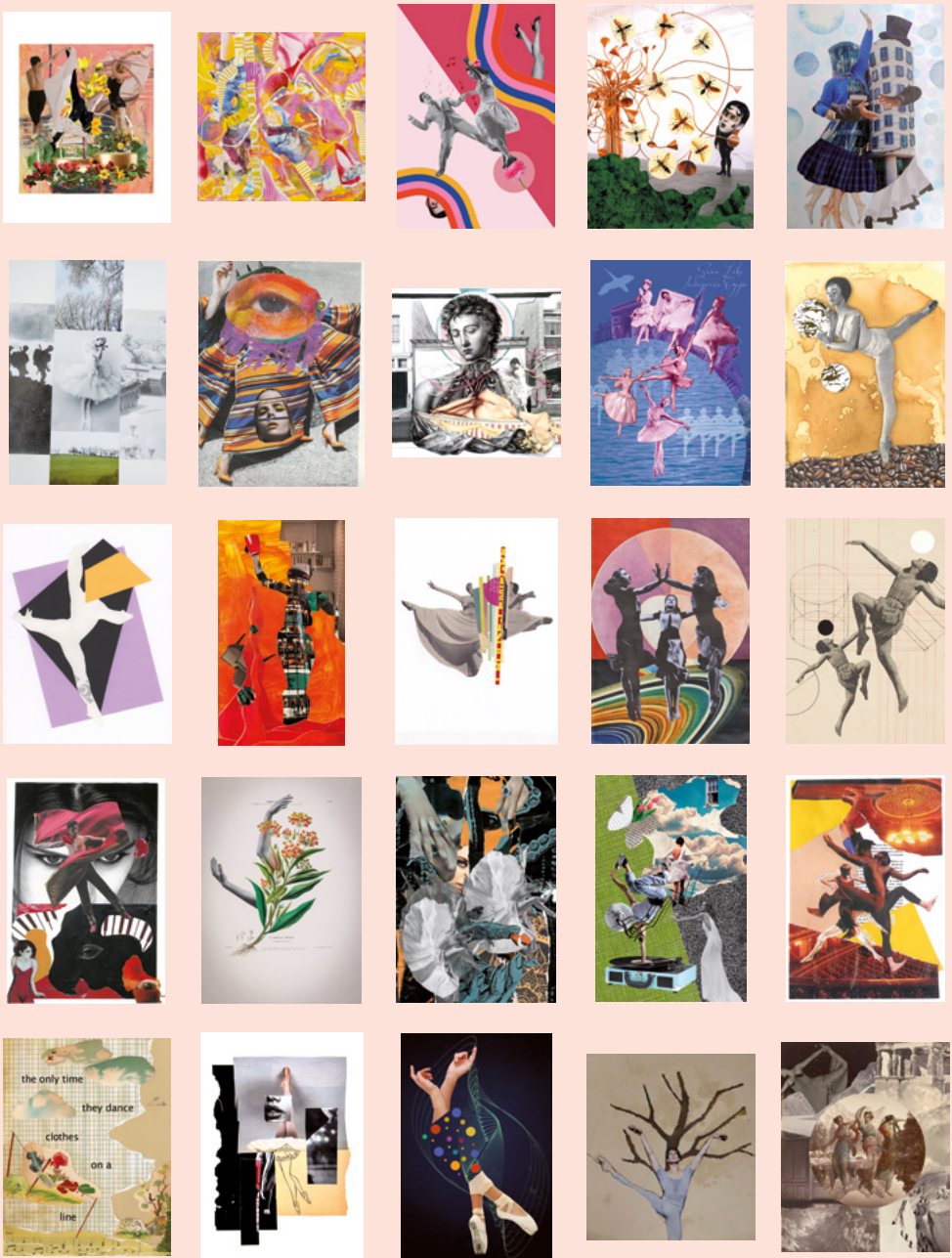


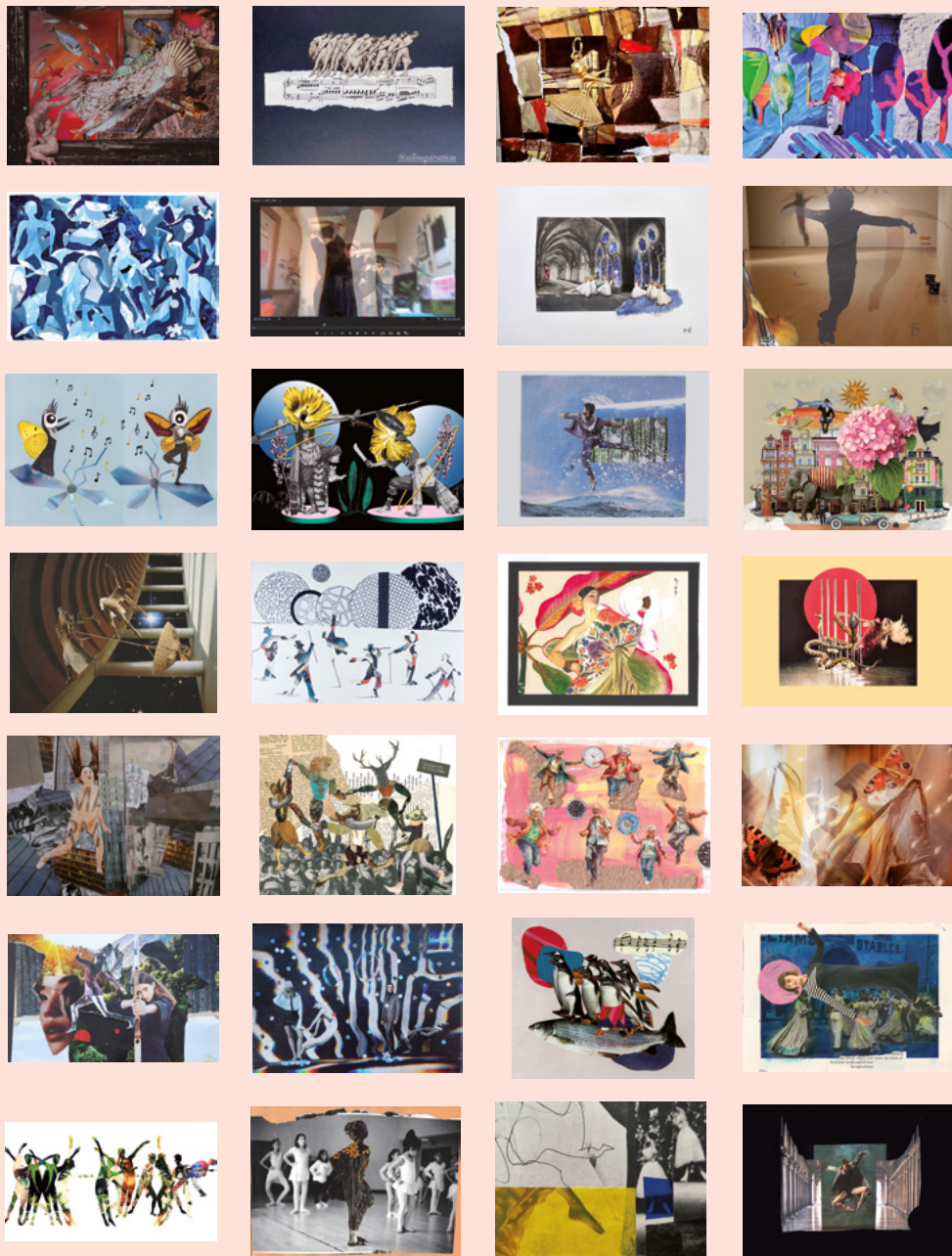


THE INTERNATIONAL EXHIBITION OF THE FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2025



THE INTERNATIONAL EXHIBITION OF THE FESTIVAL JAZZ DANCE OPEN 2025





265 UMĚLCŮ Z 34 ZEMÍ SVĚTA | 265 ARTISTS FROM 34 LANDS OF THE WORLD

Austrálie | Australia

Goran Tomic, Michelle Leber, Trent Heath, Miss Sam, Lala Noff, Kubi Vasak, Kim Paget, Alejandra Parejo Nucete

Argentina

Liliana Lalanne, Alejandra Paez, María Castillo, Dimas Melfi, María del Rosario Berro Paternosto

Belgie | Belgium

Christophe Deroo

Bělorusko | Belarus

Varvara Abrosimov, Daria Sorro, Alina Silina, Valentina Dubodel, Nastassia Semashkevich, Natallia Tarabuko, Alena Svistunova, Maria Gorolevich, Yarosh Tatsiana, Yana Charnaya, Maria Streltsova

Brazílie | Brazil

Karyn Silva Lima, Lara de Paula Passos, Malu Zanelato, Pilar Pereira, Adriana Silva, Brumado Bahia, Camila Schuck, Valéria Faria, Leticia Medeiros-Ferreira, Sheila Gomes, Gabriel Rocha Almeida dos Santos

Česká republika | Czech Republic

Helen-Mountaniol, Martin Došek, LaDa Železná, Helena Čubová, Renata Kopřivová, Jana Jano, Anastázia Vondřejcová, Anna Novoženina, Eva Plizáková, Ivana Weinzettlová Jungová, Jitka Ribárová, Pavel Rejda, Larin Žeska

Francie | France

Isabelle Flegée, Kaouteur Souibgui, SLip, Ekaterina Zagorodniaya, Chloé Boissonnet, Marie-Amélie Guichard, Erika Bournet Delbos, Clashing Squirrel, La Parlange Collages, Amandine Minnard, Katerina Mandarik

Finsko | Finland

Aino Ellis

Filipíny | Philippines

Javelyn Ramos

Irsko | Ireland

Michelle Granville, Alan Murphy

Itálie | Italy

Alessandra Faleggi, Mariia Verkhotina, Olga Styazhkina, Viviana Ravelli, Anna Lysenk, Francesca Mandolini, Roberta Guarna, Ottavia Marchiori, Elena Litosh, Jessica Spinelli, Eleonora Ingrassia, Marina Sycheva

Indie | India

Ranjini Chatterjee

Indonésie | Indonesia

Awas Lepas, Gobes, Amyrhiby, Regar

Izrael | Israel

Natalia Naletov, Natalia Marginalia

Kanada | Canada

Patty Leinemann, Şimâl Görmuş, Daria Beer, Svetlana Belyaeva

Kanárské ostrovy | Canary Islands

Maica Luis, Nestor Cano

Mexiko | Mexico

Atenea Acevedo, Seele

Německo | Germany

Olya Nixdorf, Bettina Homann, Rita Evs, Eva Maria Reinhardt, Nele McMurdo, Linda Kutzki, Jens Thiele, Yasemin Sönmez, Elke Schäfer, Helmut Huber, Inna Schmoll, Nina Juncker, Lukas Niggemann

Nizozemsko | Netherlands

Geralda de Graaf, Maria Yastrebova

Polsko | Poland

Marta Krzyszowska, Milena Mikołajczyk, Melania Sulak, Beata Paziewska - Stark, Justyna Madry, Anastasiia Spitsina, Katsiaryna Ruksha, Paula Brzozowska, Sylwia Suchara, Anna Szymt-Boguniewicz, Dorota Gała, Anastasiya Krapivkina, Ulyana Hudzelais, Katarzyna Nychnerewicz-Brodzinska

Portugalsko | Portugal

Ana Paula Silvestre

Portoriko | Puerto Rico

Lau Claudio

Rakousko | Austria

Andreea Zelinka

Rumunsko | Romania

Gertruda Damatar, Diana Ciuperca

Rusko | Russia

Nafisa Jabbarova, Lyudmila Tropnikova, Natalia Zhuravleva, Anastasia Krivitskaya, Elena Bykovskaya, Ekaterina Lagada, Lana Kovach, Tatiana Averyushkina, Yana Maximova, Natalya Voronova, Varvara Ignatova, Marina Kuznetsova, Yuliya Shubina, Olga Stupina, Lyudmila Sivko, Victoria Kiryushina, Iren Krem, Asya Aseeva, Ekaterina Kukushkina, Olga Kanyukova, Tanya Belichenko, Anastasia Kondratyeva, Daria Levykina, Agatha Poluyanchik, Evgenia Semenova, Dmitriy Pyatnitskiy, Julia Typomanka, Yulia Kolinko, Irina Flo, Zhanna Azarova, Tatiana Chemerkina, Alisa Ilyicheva, Ekaterina Smirnova, Anna Sakharova, Vika Stepanova, Inna Shevelyukhina, Ekaterina Kiseleva, Anastasia Evdokimova, Julia Timofeeva, Inna Gorbunova, Natalia Karavaeva, Kristina Atushkina, Julia Pavlova, Olga Vorobyeva, Ekaterina Novikova, Anna Rogozina, Elena Dolinskaya, Anna Morozova, Dmitry Nikolae, Kutlizamaeva Renata Rustamovna, Marina Poga, Natalia Shel, Natalie Bargan, Svetlana Kopotilova, Yulia Ustyuzhanina, Zabolina Ekaterina, Tatyana Kryuchkova

Řecko | Greece

Nansy Kapralou, Erika Deli

Spojené království | UK

Lisa Drake, Lola González, Ira Dort-Golts, Sam Berry, Ije Wilmshurst, Irina Evans, Ezgi Ataylan, Roger Gregory, Emily Marbach, Jake Kennedy, Lee Gascoigne, Ian Tothill, Sarah Ellen Masters, Yana Marshall

Srbsko | Serbia

Natalia Rozhkova, Lena Bize, Dimitrii Denisov, Dasha Lednova, Ksenia Yudochkina, Veriko - Vera Mikhaleva

Slovincsko | Slovenia

Špela Fridau

Španělsko | Spain

Stefano Carbone, Matiko Deer, Tundi Reniers, Simão Matos, Carmen Abadía Gelardo, Marta Canals, Sandra Gea, Esther TP, Rina Lu, Lu de Castro, SAMOT, Beatriz Dominguez, Paola Dcroz, Paula Gómez Calvo, Wendy Cáceres, Iza Liberum

Švýcarsko | Switzerland

Ana Paula Barros

Turecko | Turkey

Emel Aksan, Esra Esra Kalk, İlayda Begüm İzci

Ukraina | Ukraine

Diana Hubaidulina, Kateryna Bolotnikova

USA

Olga Manthos, Ashley Edes, Flanzella, Mer Otis, Irina Tsudikova, Janice McDonald, David Sapp, Brooke Newberry, Emily Morgan, Erik Mylenek, Cristina Rodriguez, Christine Utterberg, Clive Knights, Veranika Arkhipava, Torea Frey, Elizabeth Gourlay, Marley Beacham, Ben DiNino, Julia Payne, Sue Jenkins, Matthew Freeth, Evangeline Grace Knipfing, Cherie Savoie Tintary, Stephanie Pierson, Shawn Marshall, Yana Gorbacheva, Johnette Downing, Stephen Tomasko, Shallcross Erika, Keith Kitz, Anyi Alvarez, Cynthia Nazari, Megan Lighty, Allison Anne, Nancy Kumpulainen, Sundry Sullen, Karyna McGlynn



ODKAZ NA VÝSTAVU

POŘADÍ | RANKING

ROK | YEAR 2004

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
2. TANEČNÍ ŠKOLA A TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)
3. ACHO (SK)
4. DANCE COMPANY LĚFAMM (NL)
5. FIDGETY FEET (CR)

ROK | YEAR 2005

CENA POROTY | JURY PRIZE

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
2. místo neuděleno | rank not awarded
3. TANEČNÍ ŠKOLA A TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)

ČESTNÉ UZNÁNÍ | HONOURABLE MENTION

FIDGETY FEET (CR)

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
2. TANEČNÍ ŠKOLA A TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)
3. FIDGETY FEET (CR)

ROK | YEAR 2006

CENA POROTY | JURY PRIZE

1. KIELECKI TEATR TAŃCA (PL)
2. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
3. TANEČNÍ ŠKOLA A TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
2. TANEČNÍ ŠKOLA A TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)
3. KIELECKI TEATR TAŃCA (PL)

ROK | YEAR 2007

CENA POROTY | JURY PRIZE

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)

2. TRIALOG DANCE PRAHA (CR)

3. TANEČNÍ ŠKOLA A TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)

SPECIÁLNÍ CENA POROTY | SPECIAL JURY PRIZE

za námět a choreografii „*Miniatury*“
for the theme and choreography “*The Miniatures*“
HELENA MACHOVÁ (CR)

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
2. TANEČNÍ ŠKOLA A TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)
3. TRIALOG DANCE PRAHA (CR)

ROK | YEAR 2008

CENA POROTY | JURY PRIZE

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
2. TANEČNÍ ŠKOLA A TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)
3. TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE (CR)

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
2. TANEČNÍ ŠKOLA A TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)
3. TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE (CR)

ROK | YEAR 2009

CENA POROTY | JURY PRIZE

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) “*Jazz Territory*”
2. JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR) “*Electric Boogie*”
3. JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR) “*Dance Is In The Air*”

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) “*Jazz Territory*”
2. TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR) “*To You Mr. S. J.*”
3. JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR) “*„Neunikneš“*”

ROK | YEAR 2010

CENA POROTY | JURY PRIZE

1. TANEČNÍ STUDIO EMOTION (CR) “*Busy Bones*” a “*In The Height*”
2. TANEČNÍ DIVADLO ALMA (SK) “*Ze tmy*” a “*Hrací skříňka*”
3. JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR) “*Opposite Of You*”

SPECIÁLNÍ CENA POROTY | SPECIAL JURY PRIZE

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)
„*Kapity kap...*“ | “*Drippity Drop...*”

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR) “*Kapity kap...*” | “*Drippity Drop...*”
2. TANEČNÍ DIVADLO ALMA (SK) “*Ze tmy*”
3. TANEČNÍ STUDIO EMOTION (CR) “*Busy Bones*”

ROK | YEAR 2011

CENA POROTY | JURY PRIZE

1. POP BALET (CR) “*Boguro*”
2. TANEČNÍ STUDIO EMOTION (CR) “*S kůží na trh*” | “*Go Out On A Limb*”
3. TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ A TK CHVALETICE (CR) “*Spolu*” | “*Together*”

ČESTNÉ UZNÁNÍ | HONOURABLE MENTION

JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR)
“*Electric – Boogie*”

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ A TK CHVALETICE (CR) “*Spolu*” | “*Together*”
2. POP BALET (CR) “*Boguro*”
3. JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR) “*Electric – Boogie*”

ROK | YEAR 2012

CENA POROTY | JURY PRIZE

1. POP BALET (CR) “*Světla*” | “*The Lights*”
2. POP BALET (CR) “*Prachy*” | “*The Money*”

3. JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR) “*Animal Magic*”

SPECIÁLNÍ CENA POROTY | SPECIAL JURY PRIZE

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ
a Pěvecký sbor “*Čtyřlístek*” (CR)
“*Klekám...*” | “*I Humbly Kneel...*”

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ a Pěvecký sbor “*Čtyřlístek*” (CR) “*Klekám...*” | “*I Humbly Kneel...*”
2. POP BALET (CR) “*Světla*” | “*The Lights*”
3. POP BALET (CR) “*Prachy*” | “*The Money*”

ROK | YEAR 2013

CENA POROTY | JURY PRIZE

1. LA P EN V Innovative Dance Platform (HONG KONG) “*Obnažená duše*” | “*Naked Soul*”
2. TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR) a JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) “*Mocní...*” | “*Mighty Powers...*”
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)
3. DANCE COMPANY LĚFAMM (NL) “*Závrat*” | “*Vertigo*”

SPECIÁLNÍ CENA POROTY | SPECIAL JURY PRIZE

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)
“*Joj, mamo*” | “*Joj, Mom*”

ČESTNÉ UZNÁNÍ | HONOURABLE MENTION

POPBALET COMPANY (CR) 1. “*Sen*” | “*Dream*”,
2. “*Show*”, 3. “*Haló*”

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. LA P EN V Innovative Dance Platform (HONG KONG) “*Obnažená duše*” | “*Naked Soul*”
2. DANCE COMPANY LĚFAMM (NL) “*Závrat*” | “*Vertigo*”
3. TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR) a JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) “*Mocní...*” | “*Mighty Powers...*”,
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)

ROK | YEAR 2014**CENA POROTY | JURY PRIZE**

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) „Dotek...“ | „The Touch...“, Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)
2. JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR) „GPS“
3. DANCE COMPANY BADULA (SK) „Člověk“ | „Human“

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) „Dotek...“ | „The Touch...“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)
2. DANSVÅXHUSET SKELLEFTÅ (SWEDEN) „Tanec ve svitu měsíce“ | „Dancing In The Moonlight“
3. JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR) „GPS“

ROK | YEAR 2015

V roce 2010–2012 JAZZ BALLET VALERY (RUSSIA, Siberia) nesoutěžila.

Od roku 2013, v choreografiích HELENY MACHOVÉ (ČR). In 2010–2012, JAZZ BALLET VALERY (RUSSIA, Siberia) performed out of competition. From 2013, they compete with dance projects, choreographed by HELENA MACHOVA (CR).

CENA POROTY | JURY PRIZE

1. LA P EN V Innovative Dance Platform (HONG KONG) „Vidiny v dešti“ | „Illusions In The Rain“
2. JAZZinŁÓDŹ (PL) „Jazz je tančen“ | „Jazz Is Danced“
3. JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR) „Zůstaň nad věcí“ | „Stay High“

SPECIÁLNÍ CENA POROTY | SPECIAL JURY PRIZE**ZMĚNA NÁZVU | A CHANGE IN THE TITLE****HLAVNÍ CENA POROTY FESTIVALU****GRAND PRIX OF JURY OF THE FESTIVAL**

- JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
„Sólo pro 6“ | „The Solo For 6“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)

ČESTNÉ UZNÁNÍ | HONOURABLE MENTION

TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE (CR)

„Z Kytice“ | „From The Bunch“

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. JAZZinŁÓDŹ (PL) „Jazz je tančen“ | „Jazz Is Danced“
2. LA P EN V Innovative Dance Platform (HONG KONG) „Vidiny v dešti“ | „Illusions In The Rain“
3. JANÁČKOVA KONZERVATOŘ OSTRAVA (CR) „Zůstaň nad věcí“ | „Stay High“

ROK | YEAR 2016**CENA POROTY | JURY PRIZE**

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) „Ticho“ | „The Silence“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)
2. DANCE GROUP LĚFAMM (NL) „Láska je slepá“ | „Love Is Blind“
3. SAINT PETERSBURG CONTEMPORARY DANCE THEATRE (RU) „Jediný“ | „The One“

HLAVNÍ CENA POROTY FESTIVALU**GRAND PRIX OF JURY OF THE FESTIVAL**

- JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
„Pojďme se poklonit“ | „Come, Let Us Worship“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)

ČESTNÉ UZNÁNÍ | HONOURABLE MENTION

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)

„Obejmi mne“ | „Hug Me“

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. SAINT PETERSBURG CONTEMPORARY DANCE THEATRE (RU) „Jediný“ | „The One“
2. DANCE GROUP BEATSLIDERS (NL) „Osobně“ | „Personally“
3. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) „Pojďme se poklonit“ | „Come, Let Us Worship“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)

ROK | YEAR 2017**CENA POROTY | JURY PRIZE**

1. TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE (CR)

„Matka“ | „The Mother“

2. DANCELINÉ STUDIO (CR)

„Smolaři“ | „Unlucky Fellows“

3. TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE (CR) „Kyrie Eleison“

HLAVNÍ CENA POROTY FESTIVALU**GRAND PRIX OF JURY OF THE FESTIVAL**

- JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
„Prosím!“ | „Please!“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)

ČESTNÉ UZNÁNÍ | HONOURABLE MENTION

TANEČNÍ DIVADLO HELENY MACHOVÉ (CR)

„Synkopy“ | „The Syncopes“

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. DANCELINÉ STUDIO (CR) „Smolaři“ | „Unlucky Fellows“
2. TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE (CR) „Matka“ | „The Mother“
3. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) „Prosím!“ | „Please!“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)

ROK | YEAR 2018**CENA POROTY | JURY PRIZE**

1. KREDANCE COMPANY (CR) „DeGenerace“ | „DeGeneration“
2. THE OGAWA SCHOOL OF JAPANESE TRADITIONAL DANCE (JAP) „Slovanské tance“ | „Slavonic Dances“
3. DANCELINÉ STUDIO (CR) „Mother's Love“ | „Mateřská láska“

HLAVNÍ CENA POROTY FESTIVALU**GRAND PRIX OF JURY OF THE FESTIVAL**

- JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
„Řeka času“ | „River Of Time“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)

ČESTNÉ UZNÁNÍ | HONOURABLE MENTION

TANEČNÍ DIVADLO MIMI FORTUNAE (CR)

„Just Homo“ | „Jen člověk“

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) „Řeka času“ | „River Of Time“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)
2. DANCELINÉ STUDIO (CR) „My House“ | „Můj dům“
3. KREDANCE COMPANY (CR) „DeGenerace“ | „DeGeneration“

ROK | YEAR 2019**CENA POROTY | JURY PRIZE**

1. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) „Etuda“ | „Etude“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)
2. DANCELINÉ STUDIO (CR) „68“
3. DANCELINÉ STUDIO (CR) „Sebeláska“ | „Self-Love“

HLAVNÍ CENA POROTY FESTIVALU**GRAND PRIX OF JURY OF THE FESTIVAL**

- JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia)
„Take Me To Church“ | „Vezmi mne do kostela“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)

ČESTNÉ UZNÁNÍ | HONOURABLE MENTION

THE OGAWA SCHOOL OF JAPANESE TRADITIONAL DANCE (JAP) „Sakura, Sakura“

CENA DIVÁKŮ | AUDIENCE AWARD

1. DANCELINÉ STUDIO (CR) „68“
2. JAZZ BALLET VALERY (RU, Siberia) „Etuda“ | „Etude“
a „Take Me To Church“ | „Vezmi mne do kostela“
Choreographer: HELENA MACHOVÁ (CR)
3. THE OGAWA SCHOOL OF JAPANESE TRADITIONAL DANCE (JAP) „Vltava“

ROK | YEAR 2020**PANDEMIE | PANDEMIC, COVID-19****ROK | YEAR 2021–2025****NE-SOUTĚŽNÍ ROČNÍK | NOT COMPETITIVE VINTAGE**

HOST FESTIVALU

H.P.M. DANCE STUDIO

PREMIÉRA | PREMIERE

Východočeské divadlo Pardubice | The East Bohemian Theatre Pardubice

Neděle | Sunday 15. 06. 2025 18.00 | 6 PM

Název díla | Title **DĚTI ZEMĚ | THE CHILDREN OF THE EARTH**
 Námět, choreografie | Theme, Choreography **Hana Svobodová, Petra Vargová, Markéta Pejchová**
 Délka | Duration **17:27**
 Tančí | Dancers Barbora Žampachová, Karolína Karešová, Ella Karafiátová, Laurella Domniku, Valérie Šimonová, Nikola Paulusová, Kamila Slepčíková, Adéla Nevečeřalová, Lucie Hájková, Lucie Palečková, Adéla Sedláková, Nela Kosíková, Eliška Schwarzová, Nikola Chválová, Natálie Seifertová, Vanesa Hubáčková, Vivien Krupičková, Ellen Krupičková, Zuzana Vydoušová, Sofie Málková, Vanesa Urbanová, Eliška Červená, Nela Martínková, Adéla Pejchová, Anna Pelikánová, Tína Mužíková, Marie Velychko, Ilona Khanat, Adéla Chocholoušová, Linda Rákosníková, Kristýna Vosáhllová, Viktorie Zelená, Rozálie Šrámová, Barbora Kalousková



... z nácviku díla...

Choreograf | Choreographer, Foto | Photo by **Hana Svobodová**

GUEST OF THE FESTIVAL

H.P.M. DANCE STUDIO

H.P.M. Dance Studio bylo založeno v Pardubicích, v listopadu roku 1997. Název studia vznikl z počátečních písmen jmen zakladatelek **Hany Svobodové, Petry Vargové** a **Markéty Pejchové**.

Taneční skupina se věnuje modernímu scénickému a jazzovému tanci, ale nebrání se ani jiným tanečním experimentům. Taneční hodiny jsou na míru sestaveny pro všechny věkové kategorie od předškoláků, dětí, přes juniorky až po dospělé tanečnice, v zázemí Domu dětí a mládeže Alfa v Pardubicích.

H.P.M. Dance Studio was founded in Pardubice, in 1997. The name of the studio originated from the initial letters of the names of the founders **Hana Svobodová, Petra Vargová** and **Markéta Pejchová**.

The dance group pursues contemporary and jazz dance but does not evade any other dance experiments. Dance hours are tailored to all age categories from pre-schoolers, children, juniors to adult dancers, in the facilities of Youth Centre Alfa in Pardubice



Zleva | From The Left:

Hana Svobodová, Petra Vargová, Markéta Pejchová

GALAEVENING 2024 OČIMA DANIELA PALLAVICINI



Studentky pěveckého oddělení Konzervatoře Pardubice a H.P.M. Dance Studio (CZECH REPUBLIC)
Aranžmá, choreografie muzikálové písně "AMERICA", scénografie, kostýmy a režie **Helena Machová**
Postprodukce **Vít Dobrovolný** (Studio VTEC, Žďár nad Sázavou)

GALAEVENING 2024 BY EYES OF DANIEL PALLAVICINI



Zleva | From The Left: **Hana Svobodová** a **Petra Vargová**, H.P.M. Dance Studio (CZECH REPUBLIC)
" ... UŽ ZASE TO CÍTÍM | " ... I'M FEELING IT AGAIN"
Námět, choreografie a režie **Helena Machová** (CR)

GALAEVENING 2024 OČIMA DANIELA PALLAVICINI



Conservatory Duncan Centre Prague 2024 (CZECH REPUBLIC)
Námět a choreografie **Omar Carrum** (ITALY-MEXICO)
„ZHRADA“ | “THE GARDEN“

GALAEVENING 2024 BY EYES OF DANIEL PALLAVICINI



Petra Vargová z H.P.M. Dance Studia (CR). Námět, choreografie a režie **Helena Machová**
„... UŽ ZASE TO CÍTÍM“ | “... I'M FEELING IT AGAIN“



Taneční divadlo Mimi Fortunae (CR)
„STRAŠÁK“ | “THE SCARECROW“

PODĚKOVÁNÍ | THANKS



Poslední řada, zleva: **Dlouholetý Partner festivalu**, za firmu „Odkolek Pardubice“, **Přemysl Dašek**.

Starosta MO1 Pardubice, **Filip Šťastný**.

Předposlední řada, zleva: **Pavel Janoš**, majitel ctěné firmy „Perník Janoš“, od založení festivalu člen odborné Jury festivalu.

EX starostka MO1 Pardubice, od založení festivalu člen odborné Jury festivalu, **PaedDr. Hana Tomanová**. Od založení festivalu člen odborné Jury festivalu, filmový a divadelní kritik, redaktor Českého Rozhlasu, **Mgr. Milada Velehradská**.

Stejná řada, v bíle květovaném: **Helena Machová**, zakladatel, organizátor, pedagog, choreograf, ředitel a režisér festivalu.

Vedle ní: **Taneční divadlo Mimi Fortunae (CR)** a tanečníci **Konzervatoře Duncan Centre Prague (CR)**.

Další řada, klečící, zleva: **Hana Svobodová**, šéf **H.P.M. Dance Studia (CR)** a 2 členky souboru.

5 studentek operního zpěvu, **Konzervatoř Pardubice** a 4 tanečnice **H.P.M. Dance Studia**.

Ve stejné řadě, druhá zprava: **Šéf H.P.M. Dance Studia (CR)**, **Petra Vargová**.

Přední řada (ležící) a zadní (stojící) vpravo: **celkem 14 tanečníků**, **Konzervatoř Duncan Centre Prague (CR)**.

Foto | Photo by Daniel Pallavicini

PODĚKOVÁNÍ | THANKS



Starosta MO1 Pardubice, **Filip Šťastný**, děkuje kyticí a s neskrývaným nadšením, **Heleně Machové** (zakladatel, organizátor a ředitel festivalu), za **Galavečer** a celý festival 2024.

Foto | Photo by Daniel Pallavicini



Helena Machová a pedagog výtvarného oboru ZUŠ Havlíčkova, **Jakub Milde**. Ocenění za vedení jeho žáků, za početná vítězství a přínos do výtvarné soutěže „**Kreslíme a malujeme s festivalem 2024**“.

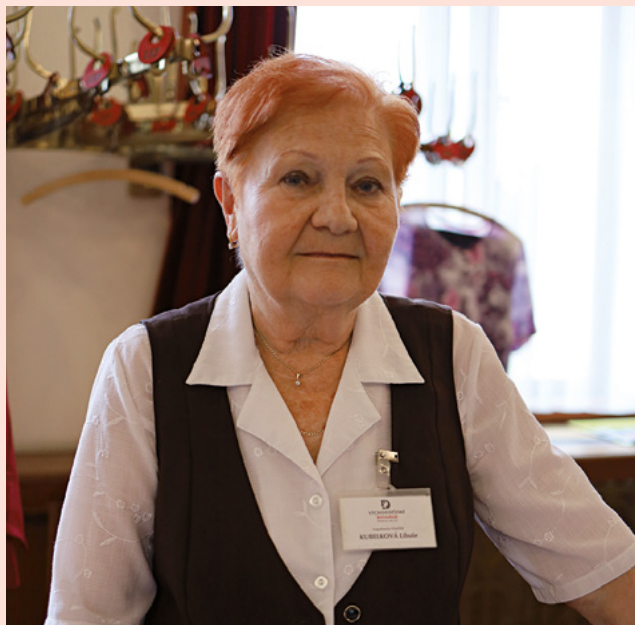
Foto | Photo by Daniel Pallavicini

PODĚKOVÁNÍ | THANKS



Zleva | From The Left:

Šéf, Mistr světla a projekce Východočeského divadla Pardubice, **Roman Šalanda** a jeho kolega **Jan Banach**.



Libuše Kubelková, inspektorka hlediště Východočeského divadla Pardubice.

PANÍ LIBUŠKO, DĚKUJEME VÁM ZA 22 LET SKVĚLÉ SPOLUPRÁCE!

Foto | Photo by Helena Machová

PODĚKOVÁNÍ | THANKS



Zleva | From The Left:

Dlouholetý, ctěný Partner, člen odborné Jury festivalu, pan **Shaokan HU (CHINA)**.
Od roku 2005, tlumočnice a asistentka ředitele festivalu, **Mgr. Daniela Holíčová (CR, Praha)**.
Věrný a obětavý Partner festivalu (nejen za firmu Odkolek Pardubice), **Přemysl Dašek (CR)**.

Foto | Photo by Helena Machová

PODĚKOVÁNÍ | THANKS

Webmaster, fotograf, **Ing. Michael Stanovský** (Dřenic), **Helena Machová** (Pardubice), **Vít Dobrovolný** (Žďár nad Sázavou), **Lenka, Aleš a Philip Mach** (Canada), **Aleš Mach** (Pardubice), **Přemysl Dašek** (Pardubice), **Martin Došek** (Pardubice), **Miloslava Vodová** (Pardubice), **manželé Juránkovi** (Chotěboř), **Adriana Málková** (Pardubice), **rodina Hórákova - Kavárna Pasáž** (Pardubice), Filmový a divadelní kritik - **Mgr. Milada Velehradská** (Pardubice), Ex starostka MO1 Pardubice - **PaedDr. Hana Tomanová** (Pardubice), **Milan Bajer - Café Bajer** (Pardubice), **Barbora Ptáčková** (Pardubice)

HLAVNÍ PARTNEŘI | STAPLE PARTNERS



PARTNEŘI | PARTNERS



EDITORIAL

Texty, úprava, výběr fotografií: Helena Machová

Grafická úprava: MAXX Creative s.r.o.

Tisk: Tiskárna V Ráji

Překlad: Lenka, Aleš a Philip Mach (Canada), Aleš Mach (CR)

Fotografie: Aleš Mádr, Eva Tomková, Eva Stanovská, Helena Machová, Daniel Pallavicini, Vojtěch Brtnický, Martin Špelda, Barbora Ptáčková, Hana Svobodová

